

# EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN MARCOS

---

## Juan el Bautista predica en el desierto

**1** I fujcua nar bbede na i xijquijæ te bi dyøti car Jesucristo, cár Ttæ ca Ocja.

<sup>2</sup>Ya má yabbæ ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi ær Isaías bi jñux pæ jar libro ter beh ca di ncja bbæ xti hñecua jar jöy cár Ttæ ca Ocja. Bi ma ncjehua car profeta:

Bi man car Tzi Ta jitzí, bi xih cár Ttæ:

“Nuya gu pejni hnam jmandadero da hmeto, Da jojqui car hñu pæ jabæ grí ma, cja nuquigue, xquí hmefa.”

<sup>3</sup>Dyøjmajæ, i dyo hnar cjahni pæ jabæ jin to i hñani, i ndo ña nzajqui,

I xih cæ pé dda cjahni da jojqui quí vidajæ, como ya xpa eh cam Tzi Jmujæ.

I nzojmæ ncjehua, ina: “Gui jojquijæ ya car hñu pæ jabæ xtu eh ca Ocja,

Gui cjaipijæ drá ncjuani.”

Bbæ mí man yæ palabra-yæ car profeta, mí ma ja di ncja car Juan.

<sup>4</sup>Cja bi zædi como ngu gá man

car profeta. Car Juan mí nzoh cæ cjahni, cja mí xitzi. Mí dyo pæ jabæ jin te mí jø ngu. Mí xih cæ cjahni di jiejmæ ca rá nttzo ca mí øtijæ cja di xixtjejæ. Nubbú, car Tzi Ta jitzí di perdonabijæ ca xquí dyøtijæ.

<sup>5</sup>Gøhtjo cæ cjahni cæ mí bbæh pæ jar estado Judea, co cæ mí bbæh pæ jar jñini Jerusalén, mí pønijæ, mír möjmæ jabæ már bbæh car Juan. Cja mí ncjuantsjejæ, xquí dyøtijæ ca rá nttzo. Nu car Juan bi xix pæ jar datje Jordán.

<sup>6</sup>Cæ dajtu cæ mí je car Juan, xquí ttøte digue quí xi cæ camello, cja mí nguti hnár nguti gá xifani. Mí tza ttaxi, cja mí tzijpi cár ttafi cæ colimena cæ mbí ca pæ jar ttø.

<sup>7</sup>Guegue mí nzoh cæ cjahni, mí xijmæ: —Ya xpa eh hnar hñøjø ca i ndo hñohui cár ttædi ca Ocja. Más i ndo pehtzi cár ttædi ni ndra nguejquigö. Nugö, jin dár ntzögöbbe gu cja ær muzo guegue, pa gu cjaipi jmandado.

<sup>8</sup>Dí xixquitjojæ cor deje. Nu ca hnaa ca ba eje, du penquijæ car Espiritu Santo pa gui yojmæ-ca.—

## El bautismo de Jesús

<sup>9</sup>Cja bbæ ya xquí mæh car Juan mí nzoh cæ cjahni cja mí xitzi, car

Jesús bi bøm pø jar jñini Nazaret pø jar estado Galilea, bi ma gá ma pø jabø már bbøh car Juan, cja nucá bi xitzi jar datje Jordán. <sup>10</sup>Nu car Jesús, bbø mí bøx pø jar deje, bi jianti car jitzí bú xogui, cja cár tzi Espíritu ca Ocja bú cah pø ncja hnar tzi paloma, bi zøh pø xøtze pø jabø már bbø guegue. <sup>11</sup>Cja bi nigui hnar jñā mbí ñā pø jar jitzí, mí ma: —Nuquigue, ãm tzi Ttøqui, dí mañqui. Guí pøjpigui ñam tzi møy.—

### Tentación de Jesús

<sup>12</sup>Diguebbø ya, cár tzi Espíritu ca Ocja bi xih car Jesús mí nesta di ma hnar lugar pø jabø jin to mí hñani. <sup>13</sup>Cja car Jesús bi ma bú hmøh pø cuarenta mpa cja cuarenta xuy. Ddatsje már bbøh pø, cja bú eh car Satanás, bi dyøhtibi prueba, mí ne di jiøti pa di dyøti tema cosa jin di tzø. Már bbøh pø hneje cø dda zuwe cø mí tzajte, cø mbí cø jar ttø. Nu quí ángele ca Ocja bi möx car Jesús, bi cjaipi jmandado.

### Jesús comienza su trabajo en Galilea

<sup>14</sup>Diguebbø ya, car Juan ca mí xix cø cjahni bi cjoti födi, cja car Jesús bi wem pø jar lugar-ca, pé bi ma gá ngøh pø jar estado Galilea. Mbá xih cø cjahni ja ncja ga mandado ca Ocja. <sup>15</sup>Mí ma: —Ya xí nzøh car pa. Ya xta mædi xta mandado ca Ocja hua jar jøy. Nuquiguejø, gui jiejmø ca rá nttzo cja gui hñemejø ñar tzi jogui jñā ñu dí xihquijø pa gui tötijø car nzajqui ca rí hñe jitzí.—

### Jesús llama a cuatro pescadores

<sup>16</sup>Diguebbø ya, car Jesús bi ma gá hño pø hnanguadi car mar, pø

jar estado Galilea. Má dyo pø cja bi ccahti yojo hñøjø cø mí ncjuada. Ca hnaa múr Simón, cja ca pé hnaa múr Andrés. Nucø, már pøtihui cár hmamøyhui jar deje, como mí mamøyhui. <sup>17</sup>Car Jesús bi xifi, ina:

—Nuquiguehui, gui tenguihui ya, gu möjö. Ncja ngu guir pamøyhui, nugø gu cjahqui gui jionihui cjahni, cja gu tzihui pa da denguijø.—

<sup>18</sup>Cja gueguehui ngueticá bi jieh cár hmamøyhui, bi möjmø car Jesús.

<sup>19</sup>Nu car Jesús pé bi tjoj ñu rá tzi cjanø, pé bi ccahti pe yojo hñøjø cø mí ncjuada, car Jacobo co car Juan. Nucø, mí ttøhui car Zebedeo. Gueguehui már cø pø jar barco, már yojmø cár tahui, már tuhtihui quí hmamøyjø pø jabø xquí xegui. <sup>20</sup>Cja car Jesús ya bi nzøfo, bi xifi di denihui. Diguebbø ya, gueguehui bi möjmø car Jesús. Bi zojmi cár tahui, múr Zebedeo, már juhui quí mæfi jar barco.

### Un hombre que tenía un espíritu malo

<sup>21</sup>Diguebbø ya, car Jesús co cø hñøjø cø xquí denijø, bi zønijø jar jñini Capernaum. Cja bi möjmø pø jar templo cø judio, car pa ca mí tzøyajø, cja car Jesús bi ujti cø cjahni cár palabra ca Ocja. <sup>22</sup>Nu cø cjahni cø bi dyøde, bi ndo hño í møyjø, como car Jesús már ndo zø mír ujti. Mí ccahtijø, guegue mí paði ntjumøy te i man cár palabra ca Ocja. Nu cø maestro cø mí ja cár cargojø pa di ujti cø cjahni cár palabra ca Ocja, jin tza ntjumøy mír baðijø. <sup>23</sup>Car pa-cá, már bbøh pø jar templo hnar hñøjø ca mí

hñohui hnár ndají ca Jin Gui Tzö. Car hñøj-*ca*, bbu mí jianti car Jesús, bi ndo mafi nzajqui, <sup>24</sup>bi xifi:

—¿Te dí cjahquije, nuque, Jesús, gúr mingu Nazaret? ¿Cja ya xquír hñeje gui cujquije pu jabu jin gui tzö? Dí padi toquigue. Nuquigue, gúr Cristo, xí hñixqui ca Ocja pa guí mandado, cja xpá menquigue.—

<sup>25</sup>Nu car Jesús bi huenti ca hnár ndají ca Jin Gui Tzö, bi xifi:

—iCohti ir ne, cja gui wembi nür hñøj-*nü*!—

<sup>26</sup>Diguebbu ya, cár ndají ca Jin Gui Tzö bi dyenti car hñøj, bi cjajpi bi ndo juá, bi mbantzi jar jöy. Nubbü, bi cjajpi car cjahni bi mafi nzajqui. Cja diguebbu ya, bi wembi car hñøj, bi zogui. <sup>27</sup>Cja göhtjo cü cjahni cü már ccahtijü, bi ntzujü, bi hño í mayjü, cja bi hñöntsjeju:

—¿Ja i ncja-nü? ¿Tema ddadyo palabra ba ja nür Jesús? Guegue-nü i ndo ja cár cargo. I bbejpi quí ndají ca Jin Gui Tzö, cja nucü, i øjte.—

<sup>28</sup>Cja bi ndo fadi ja ncja xquí fongui car ttzondají car Jesús. Göhtjo cü cjahni cü mí bbüh pu jar estado Galilea co hñeh cü mí bbüh cü pe dda lugar cerca pu, ngueticá bi dyødeju ter beh cü xquí dyøti guegue.

### Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

<sup>29</sup>Diguebbu ya car Jesús co car Jacobo co car Juan bi bøniju jar templo cü judio. Bi ma gá möjmu jar nguhui car Simón co car Andrés.

<sup>30</sup>Cár too car Simón mí jñini, már bbentjo, mí caxi pa. Cja ngueticá bi tsjih car Jesús te mí cja guegue.

<sup>31</sup>Nu car Jesús bi guati jabu már

bbeni, bi zetibi cár dye, bi xotzi. Cja ngueticá bi wen car pa, cja bi joh car bbejñá. Nubbü, bi nantzi, bi jojquibi cü cjahni te bi zijü.

### Jesús sana a muchos enfermos

<sup>32</sup>Diguebbu ya, car nde-cá, bbu ya xi már cüj nür jiadi, cü cjahni bú tzi cü döhtji co cü cjahni cü xquí züh cü ndají cü jin gui tzö, bi guatiju pu jabu már bbüh car Jesús. <sup>33</sup>Göhtjo cü mingu car jñini-cá bi ndu jar goxtji car ngu pu jabu már bbüh car Jesús. <sup>34</sup>Cja guegue bi jojqui cü döhtji, cja bi fongui göhtjo cü ttzondají, cja jí mí jegui di ñajü, como mí meyajü to guegue. Már ngu cü cjahni cü bi jojqui car Jesús.

### Jesús predica en Galilea

<sup>35</sup>Car jiax ya cá, car Jesús bi nantzi ndo nxuditjo, bbu jim be mí nigui. Bi bøni gá ma hnar lugar pu jabu jin to mí hñani, bú tzi dé pu, bú nzoh ca Ocja. <sup>36</sup>Diguebbu ya, car Simón bi bøni hneje, má hñohui pe dda cjahni, bi ma bú jonijü car Jesús. <sup>37</sup>Cja bbu mí dötijü, bi xifi:

—Ya xná jonquijü göhtjo cü cjahni.—

<sup>38</sup>Nu car Jesús bi xih quí möxte:

—Möj ya yu tzi jñini nü rá cjanu hneje, pa gu xih cü cjahni nür tzi jogui jñá. Guejñá üm bbefigö-ná.—

<sup>39</sup>Nubbü, car Jesús bi hño pu jar estado Galilea, bi ddatzi göhtjo cü tzi jñini, bi ñuti mbo quí templo, pu jabu mí jmuntzi cü cjahni, cja bi üjti cár palabra ca Ocja. Cja bbu mí ntjehui cjahni cü xquí züh cár ndají ca Jin Gui Tzö, bi huenti-cá, bi fongui.

### Jesús sana a un enfermo leproso

<sup>40</sup>Ca hnajpa, hnar hñøj ca mí tzöhui car jñini lepra bi guati

pə jabə már bbəh car Jesús, bi ndandiñajmü, cja bi xifi:

—Bbə guí ne gui cjaqui car favor, gui joguigui tzu.—

<sup>41</sup>Car Jesús bi juijqui, bbə, bi tungui ér dyé, bi dön car hñøj, cja bi xifi:

—Dyo ya ca. Gu joquiqui. Nuya, gui zö.—

<sup>42</sup>Cja bbə ya xquí mā nər palabra-nə, ngueticā bi zö car hñøj. <sup>43</sup>Nu car Jesús ya bi xifi di ma nttzedi, bi hñimbi:

<sup>44</sup>—Gui ndo jñā ər huenda, jin gui ma gui ngöxte ter beh cā xí ncja. Gui ma bú jon cə züwə cə i mām pə jar ley i nesta gui ñahtibi ca Ocja, cja gui tzix pə jabə i bbəh car möcja, gui dö, pa da bböhti cja da jñāhtibi ca Ocja. Guejtjo gui ujti car möcja nir cuerpo pa da ccahti, ya xcú zö. Nubbá, pé gu coji, cja da ccajtiqui yə cjahni, ya xí joquiqui ca Ocja.— Ncjarə gá mən car Jesús.

<sup>45</sup>Bi ma car hñøj, bbə, pe ndejma bi ngöxte rá ngu, bi pura bi xih cə cjahni te xquí dyöti car Jesús. Eso, göhtjo pə jabə mí pa car Jesús, mí ndo ten cə cjahni, mí ndo də, cja car Jesús, ya jí mí ne di ñuti cə jñini, como jí mí ne pa di ndə cə cjahni pə jabə mí dyo. Eso, mí tōhmitjo pə jabə jin te mí jø ngu, cja ndejma mbá ndo hñe cə cjahni, mbá jonijə guegue.

### Jesús sana a un paralítico

**2** Diguebbə ya, bbə ya xquí tzi cja mpa, car Jesús pé bi ma gá ngo jar jñini Capernaum. Cja bi ttöde, pé xquí zøm púr ngu. <sup>2</sup>Nubbá, bi jmuntzi cjahni rá ngu, bi ndəjə car ngu, hasta ya jí mí tzö

to di ñuti jar goxtji. Nu car Jesús bi ujti cə cjahni cár palabra ca Ocja. <sup>3</sup>Diguebbə ya, bú eh cə dda cjahni, mbá tzijə hnar döhtji, jí mí tzö di hñani, mbá ncjənijə gojo quí hñohui. <sup>4</sup>Nucə, jí mí tzö di guatijə jabə már bbəh car Jesús, como xquí ndo ndə cə cjahni, eso, bi xohtzijə hna pedazo car ñajcə, xötze pə jabə már bbə guegue. Mí guadi mí xohtzijə ya, bi tsjöhmiyə car döhtji, göhtjo co cár mfidi, gá nzoh pə jabə már bbəh car Jesús. <sup>5</sup>Nu car Jesús, bbə mí ccahti cə cjahni-cə, bi badi, mí emebijə. Nubbá, bi xih car döhtji ca jí mí tzö di hñani:

—Nuquigə, əm ttəqui, dí xihqui, ya xí mperdonaqui ca rá nttzo ca xcú dyöte.—

<sup>6</sup>Cja már ju pə cə dda maestro cə mí ujti cə cjahni car ley. Nucú, bi dyøj nər palabra nə bi mən car Jesús, cja bi zohmiyə, mí mantsjejə:

<sup>7</sup>—¿Dyocā i mā ncjarə nər hñøj-nú? Jin gui tzö nər palabra xí mā. I ne da cjatsje ca Ocja. ¿Toca i ja cár cargo pa da perdonabi yə cjahni ca rá nttzo ca i øtijə? Ddatsje ca Ocja.— <sup>8</sup>Nu car Jesús bi badi ter bbəh cā már mben cə maestro, cja bi xijmə:

—¿Dyocā guí tzobiguiyə mbo ir møyju? <sup>9</sup>Nugö xí ttajqui cam ttzedi, eso, dí pehtzi derecho gu xij nər hñøj nə jin gui tzö da hñani: “Dí perdonaqui ca rá nttzo ca xcú dyöte.” Guejtjo i jñejtjo bbə gu xifi: “Bböy, gui xox quer mfidi, cja gui hño.” <sup>10</sup>Pe xtú xij nər palabra nə xtú xifi pa gui padijə, cierto dí ja cam cargo hua jar jöy pa gu perdonabi ca rá nttzo ca xí dyöti yə cjahni, como guejcö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

Diguebbu ya car Jesús bi nzoh car hñøj ca jí mí tzö di hñani, bi hñina:

<sup>11</sup>—Nuquigue, dí xihqui ya, bböy, gui xox quer mfídi, cja gui me ir ngu.—

<sup>12</sup>Cja car hñøj ca múr döhtjijma bi bbö nttzedi, bi xox cár mfídi, bi bøni. Göhtjo cü cjahni bi ccahti gá mbøni, már zö mír hño. Cja bi hño í muyju, bi majmæ:

—iTe tza rá nzeh ca Ocja! iJabu xtá nuju hnar cosa di jñejmi ná!—

### Jesús llama a Leví

<sup>13</sup>Diguebbu ya, car Jesús pe bi ma gá ma jar nengui zabi. Cja bú e cjahni rá ngu, bi guati jabu már bbuy, cja car Jesús bi ujti cár palabra ca Ocja. <sup>14</sup>Nubbú, bi ma gá ma pé hnanguadi, bi ccahti hnar hñøj, már ju pu jabu már nccuti cü contribución. Guegue mí ju cár tjuju múr Leví, múr ttu car Alfeo. Cja car Jesús bi xifi:

—Gui tengui ya, gu me.—

Mí dyøj ya-nu car Leví, bi bbö nttzedi, bi mehui car Jesús.

<sup>15</sup>Ca pe hnajpa ya, car Jesús már bbuh pu jar ngu car Leví, már ju pu jar mexa yojmi quí möxte, már tzijü. Guejtjo már juhui guegue rá ngu cü jjöjte cjahni cü mí cobra cü contribución, co pe dda cjahni cü mí ndujpíte, como göhtjo tema cjahni mí ten car Jesús, már ndo nguju. <sup>16</sup>Nu cü maestro cü mí ujti cü cjahni car ley, co cü dda fariseo, bi ccahtijü car Jesús már tzihui cü cjahni cü mí cobra cü contribución, hñeh cü pe dda cjahni cü mí ndujpíte. Guegueju bi dyön quí möxte car Jesús, bi hñinaju:

—¿Dyocá i tzihui yu ttzocjahni nir maestroju? Yu to i tzihui, jjöjte cjahni-yú, co yu pe dda yu i ndujpíte.—

<sup>17</sup>Bi dyøj nur palabra-ná car Jesús cja bi dadi:

—Cü cjahni cü jin te i cja, jin gui nesta médico. Nu yu i jñini, i nesta medico-yú. Nugö, jí xtá ejcö pa gua nzoj yu cjahni yu i ma, jin te i tu. Xtá eje pa gu nzoj yu cjahni yu i padi xí dyöti ca rá nttzo. Dí ne gu föx-yú.—

### Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

<sup>18</sup>Ca hnajpa, quí möxte car Juan cü mí ujti guegue co guejti cü cjahni cü mí tenijü cü fariseo már ayunaju. Cja bú eh cü dda cjahni pu jabu már bbuh car Jesús, bi majmæ:

—Rá pa ya i ayunaju quí möxte car Juan, co hñeh cü i ten cü fariseo. Xi yir möxtegue, ¿dyocá jin gui ayunaju hneje?—

<sup>19</sup>Nu car Jesús bi dah bbu:

—Bbu i cja ntjajti, ¿cja i ayunaju cü cjahni cü i tzöju car mbaxcjuá? Jina. Menta i bbujti pu car novio cja i cjadi car mbaxcjuá, jin gui tzö da ayunaju. <sup>20</sup>Hasta bbu ya xtrú ma car novio, nubbü da jogui da ayuna yu cjahni. Ya xpa eh car pa bbu jin da ddøjqui hua. Nubbü, da ayuna yam amigo yu i tengui. Pe jin gui jogui da ayuna yu pa ya.

<sup>21</sup>Ncjadipu hneje, jí rí ntzöhui gui cah hnar zedatu, grí pøhtibi hna pedazo ur ddadyo datu. Bbu gui cjaipi-ca, da ngujuqui ca xí xeh car zedatu, hnanguadi pu jabu xí bbøhte. <sup>22</sup>Guejtjo jí rí ntzöhui gui cah hnar zexfani, grí xiti cár jugo cü uva pa da ixqui pu. Bbu gui

dyøti-ca, cár jña car vino da xejqui cæ zexfani, cja guejtjo da mfön car vino. Göhtjo da bbedi, bbæ. Nesta gui jioni xifani rá zö pa gui xiti cár jugo cæ uva.—

Yü palabra yu bi man car Jesús, bi jequi cæ costumbre cæ mí ten cæ judío co hnar zedatü o hnar zexfani. Nu cæ palabra cæ mí ma guegue, bi jequi hnar cosa ddadyotjo cja rá nzedi.

### Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

<sup>23</sup>Ca hnajpa, car Jesús má dyohui quí möxte, má tjojmæ já juattey. Múr pa ca mí tzöya cæ judío, cja bbæ má dyoju, quí möxte bi müdi bi døjqui ñattey pa di zajæ. <sup>24</sup>Nu cæ fariseo bi ccahtijæ ya, cja bi xijmæ car Jesús:

—¿Dyocá i tami ttey yir möxte? Jin gui tzö nu i øtiju nar pa na dí tzöyaju.—

<sup>25</sup>Nu car Jesús bi dadi:

—Jin gui nttzo ca i øtiju, como i nesta da zijæ. Nuqueja, ¿cja jin gui ccahtigueju te i mam pæ jar Escritura? ¿Cja jin gui padiju ter beh cæ bi dyøti car David bbæ mí tuntju, guegue co hneh cæ hñøjø cæ mí hñohui, bbæ jin te mí pehtzi pa di zijæ? <sup>26</sup>Cæ pa-cæ, mí mandado car damöcja Abiatar, cja car David bi ñati pæ jar ngu ca Ocja, bi gæx cæ tjujme már nttzuni, cæ xquí jñahtibi ca Ocja, bi zi, cja guejtjo bi un cæ cjahni cæ mí hñohui. Nu cæ tjujme-cæ, jin gui tjegui to da zi, jøndi cæ möcja.— Bi ma ncjaræ car Jesús.

<sup>27</sup>Cja pé bi ma guegue:

—Ca Ocja bi dyøti nar pa na dí tzöyaju pa da hmæy rá zö yu cjahni. Jin gá dyøti nar pa gá nttzöya jøntjo pa di mandadobi yu cjahni da zujpiju nar pa. <sup>28</sup>Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, eso dí pehtzigö derecho gu mandado te da ttøti nar pa na rá nttzujpi.—

### El hombre de la mano seca

**3** Car Jesús pé bi guati pæ hnár templo cæ judío, pæ jabæ mí jmuntzi cæ cjahnitjo. Már bbæh pæ hnar hñøjø, xquí dyoti ca hnár dye. <sup>2</sup>Cja már bbæh pæ hneje cæ dda fariseo, már axju car Jesús, pa drí badiju, ¿cja di jojqoi döhtji car pa ca mí tzöyaju? Como mí joni te di jioxju. <sup>3</sup>Nu car Jesús bi nzoh car hñøjø ca xquí dyoti ca hnár dye, bi hñimbi:

—Gui bbøj ya, gui hmöh madé.—

<sup>4</sup>Diguebbæ ya, guegue bi dyön cæ fariseo cæ már bbæh pæ:

—¿Ter beh cæ i tjeguiju gu øtiju nar pa gá nttzöya? ¿Cja i tjeguiju gu föxju hnar cjahni? ¿Cja huá más bí jogui gu øhtibiju ca rá nttzo, jin gu föxiju? ¿Cja da jogui gu tapiju cár vida, cja huá gu jeguiju da du?—

Nu cæ fariseo, jin te gá ndadiju.

<sup>5</sup>Diguebbæ ya, car Jesús bi ccahti, ndejma jí mí ne cæ fariseo di jie guegue di möx car hñøjø-ca, como jin te mí pehtzijæ ttijqui. Eso, bi zøti ár mæy cja bi ungui ær dumæy. Diguebbæ ya bi xih car hñøjø:

—Tængui quer dye.—

Cja car hñøjø bi tængui cár dye, cja bi hna jogui. <sup>6</sup>Bbæ mí ccahtijæ-ca, cæ fariseo bi bøniju, bi ma bú ñahui cæ dda cjahni cæ mí tsjifi herodista, pa di mföxju di möhtiju guegue.

**Mucha gente a la orilla del lago**

<sup>7</sup>Nu car Jesús bi mehui quí möxte, bi ma gá ma jár nttzani car mar Galilea, cja bi deni hnar ndo jmundo cü cjahni, xcuí hñejmü cü tzi jñini pü jar estado-cá, cerca pü jar mar. <sup>8</sup>Cja bbü mí dyødejü, mí ndo øti milagro car Jesús, bú hñe cjahni rá ngu, bú ejmü pü Judea, co pü Jerusalén, co pü Idumea. Bú ejmü nü rí ncjanü car datje Jordán, co pü jabü rá bbü cü jñini Tiro co Sidón. Mbá ejmü göhtjo cü lugar-cü, mí jonijü car Jesús, cja bi ndo ndujü. <sup>9</sup>Nu car Jesús bi xih quí möxte di mehtzi listo hnar tzi barco pü jabü di ñuti guegue, pa jin di dæhti cü cjahni. <sup>10</sup>Car Jesús xquí jojqui döhtji rá ngu, eso bú hñe cü cjahni cü mí tzøjü göhtjo tema jñini, mí ne di guatijü car Jesús cja di dönijü, pa di ccæhtzibijü ca mí tzøjü. Cja bi ndo dæhtijü. <sup>11</sup>Nu cü cjahni cü xquí zæh quí ndají ca Jin Gui Tzö, bbü mí ccæhtijü car Jesús, cü ttzondají mí cjajpi-cá mí ndandíñajmujü pü jabü már bbü guegue, cja mí majmü nzajqui, mí inajü:

—Nuquigue, úr Ttæqui ca Ocja.—

<sup>12</sup>Nu car Jesús mí ccahtzi nttzedi cü ttzondají pa jin di göx cü cjahni to guegue.

**Jesús escoge a los doce apóstoles**

<sup>13</sup>Diguebbü ya car Jesús bi bøx pü jar ttøø, mí ddsatsje. Cja bbü mbü cay, nubbú, bi nzoh cü hñøjø cü mí ne di hñitzi gá möxte, cja nucá, bi guatijü. <sup>14</sup>Digue cü cjahni rá ngu cü mí teni, car Jesús bi juajni doce, bi hñix-cü pa di ujti cár palabra ca

Ocja, cja pa di guy, di má drí xih cü cjahni. <sup>15</sup>Car Jesús guejtjo bi un quí möxte cár cargojü pa di jojqui döhtji cja pa di fongui quí ndají ca Jin Gui Jo. <sup>16</sup>Gue ya doce hñøjø-ya bi juajni car Jesús cja bi un cár cargojü: Bi juajni car Simón, cja pé bi jñuhtibi pé hnar tjuju, múr Pedro. <sup>17</sup>Guejtjo bi juajni car Jacobo ca múr ttü car Zebedeo, co car Juan ca múr cjuada car Jacobo. Yü yojo-yü, car Jesús pé bi jñuhtibi cár tjujuhui, múr Boanerges. Nür tjuju-nü i ne da ma, már ndo nzeh quí jñahui, ncja ngu bbü i ñüntzi. <sup>18</sup>Guejtjo bi juajni car Andrés, car Felipe, car Bartolomé, car Mateo, car Tomás, car Jacobo ca múr ttü car Alfeo, car Tadeo, cja co car Simón ca mí ten cü cjahni cü mí tsjifi cananista. <sup>19</sup>Guejtjo bi juajni car Judas Iscariote ca bi dö guegue. Car Jesús bi hñix yü doce hñøjø-yü gá möxte, cja bi un cár cargojü.

**Acusan a Jesús de tener el poder del demonio**

Diguebbü ya, car Jesús pé bú eh pü jar jñini Capernaum. Mí yojmi quí möxte, cja bi ñutijü jar ngu pü jabü mí cuatijü. <sup>20</sup>Cja pé bi guati cjahni rá ndo ngu, pé bi ndujü. Göhtjo ü pa mí dajü jar ngu, nim pa mí unijü tiempo gueguejü di zijü. <sup>21</sup>Ma ya, bi dyøh cár familia car Jesús, ya xquí zøm pü jar ngu pü jabü mí cuati. Nubbú, bú ejmü pa di zixjü. Como mí man cár familia car Jesús, guegue-ca xquí bbeh cár møy, xquí nloco.

<sup>22</sup>Cja már bbü pü Capernaum cü dda maestro cü mí ujti cü cjahni car ley. Xcuí hñejmü Jerusalén, cja mí majmü:

—Nar hñøjø n̄a i tsjifi ʋr Jesús, xí nzuh cár jefe c̄u ndaj̄i jin gui jo, gue car Beelzebú. Guegue-ca i mandadobi c̄u pe dda ndaj̄i c̄u jin gui jo, c̄j̄a xí un nar Jesús cár ttzedi pa da fongui-c̄u.—

<sup>23</sup>Nu car Jesús bi dyøj nar palabra n̄a mí man c̄u maestro-c̄u. Bi nzojm̄a c̄j̄a bi xijm̄a, jí mí tzö ca mí mbenij̄a. Bi nzofo gá bbede, bi xijm̄a ncjahua:

—¿Cja guí inaj̄a, car Satanás da ne da fongui c̄u pé dda ndaj̄i c̄u i mandadobi? Jin da ne. <sup>24</sup>Bb̄u i bb̄uh hnár gobierno hnar jñini, cja göhtjo c̄u cjahni p̄u da ntujnihui car gobierno, jin da dé car gobierno-ca. Da mfongui. <sup>25</sup>Guejtjo hneje, bb̄u i bb̄uh hnar familia ca i ntujnitsjeje, ¿cja da jogui da ntzixij̄a car familia-cá? ¿Cja jin da mfonti? <sup>26</sup>Ncjar̄a hneje car Satanás, bb̄u di fongui quí hñohui c̄u i øhtibi quí jmandado, ¿cja jin di mpun cár cargo, bb̄u? Nguetica di tjegue.

<sup>27</sup>Bb̄u i bb̄uh hnar hñøjø rá nzedi, ¿toca da ñuti p̄u j̄ar ngu pa da ḡujquibi quí mejti? Jøntsjetjo bb̄u di bb̄u pé hnaa más drá nzedi, guegue-ca bbetto da dapi car m̄ingu, da duhtibi quí dye, c̄j̄a diguebb̄u ya da jogui da ḡujquibi quí mejti.

<sup>28</sup>Gui dyøjm̄aj̄a nar palabra n̄a dí xihquij̄a ya: I bb̄uh car manera pa da mperdonabi ȳu cjahni göhtjo c̄u cosa rá nttzo c̄u i øtij̄u, c̄j̄a co c̄u palabra rá nttzo c̄u i majm̄u.

<sup>29</sup>Nu ȳu cjahni ȳu i ccahtij̄u ȳu cosa rá zö ȳu dí øte por digue car Espíritu Santo, c̄j̄a i majm̄u, gue ca Jin Gui Jo i øti-ȳu, jin gui tzö da mperdonabi ȳu cjahni-ȳu. Nuyá, ncjahm̄u xí xijm̄u ca Oc̄j̄a, guegue

Jin Gui Jo. Da duudij̄u ca rá nttzo ca xí dyøtij̄u, göhtjo ʋr tiempo, nim pa jab̄u da bøm p̄u j̄ar castigoj̄u.—

<sup>30</sup>Bi mā ncjar̄a car Jesús, porque mí man c̄u dda maestro: “Nar Jesús i vojmi cár ndaj̄i ca Jin Gui Jo. Guehca i föx-cá.”

### La madre y los hermanos de Jesús

<sup>31</sup>Diguebb̄u ya, bú eh quí cjuada car Jesús co cár me p̄u jab̄u már bb̄u guegue. Bi hmöjtij̄u p̄u tji car ngu, bi nzojniij̄u. <sup>32</sup>Nu car Jesús már ju p̄u mbo car ngu, c̄j̄a mí itij̄u madé c̄u cjahni c̄u már ujti. C̄j̄a bi tsjih car Jesús:

—Tji nir me c̄j̄a co yir cjuada bí nzohqui hua tji.—

<sup>33</sup>Nu car Jesús bi dadi:

—¿Cja guí padij̄u to c̄u dí xifi ʋm megö o ʋm cjuadagö?—

<sup>34</sup>Bb̄u mí mā nar nttöni-n̄a, car Jesús bi ccahti c̄u cjahni c̄u már ju p̄u j̄ar ngu, c̄j̄a pé bi xijm̄a:

—Ccahtijm̄aj̄u num megö co ȳum cjuadagö. <sup>35</sup>Ȳu cjahni ȳu i øti ca i ne ca Oc̄j̄a, ncjahm̄u ʋm cjuadagö-ȳu, ncjahm̄u ʋm ncjugö-ȳu, ncjahm̄u ʋm megö-n̄u hneje.—

### El ejemplo del sembrador

**4** Ca pe hnar pa, car Jesús már bb̄uh p̄u j̄ar nttzani car mar, pé már ujti c̄u cjahni. Bi ndo jmuntzi cjahni rá ngu. Como mí ndo duj̄u, car Jesús bi ñuti hnar tzi barco ca mí o p̄u j̄ar nttzani car deje, nu c̄u cjahni rá ngu bi gojti p̄u j̄ar nengui car mar, bi hmöjtij̄u jar jöy. <sup>2</sup>Diguebb̄u ya, car Jesús bi m̄adi bi ujti c̄u cjahni cár palabra ca Oc̄j̄a. Bi xijm̄a ejemplo rá ngu. Ncjar̄a gá nzofo. Bi xih c̄u cjahni:



<sup>3</sup>—Gui dyødeju nür bbede-nü: Mí bbuh hnar hñøjø, bi bøni bi mongui ttey. <sup>4</sup>Cu dda ttey cu bi moni bi jiøh pu hnanguadi car hñu. Bú eh cu ttzantzú, bi za cu ttey-cu. <sup>5</sup>Cu pe dda ttey ya, bi jiøh pu jabu jin te mí bbon car jöy. Bi jiøh pu jabu mí bbuh cu ndo medo már nxidi. Cja ngueticá bi bøx cu ttey-cá, como mí ujto jabu már je car jöy. <sup>6</sup>Bbu mí bøx car jiadi, bi zati cu ttey-cá, bi dyoti, como mí ujto qui dyu. <sup>7</sup>Cja cu pe dda ttey ya, bi jiøh pu jabu mí bbon qui ndö cu hmini. Bi te cu hmíni bi gohmi cu ttey, ya jin te gá ñu cu ttey. <sup>8</sup>Cja cu pe dda ttey ya, bi jiøh pu jar jogui jöy. Bi bötze, bi te, bi ñu rá zö cu ttey-cá. Cu ddaa bi ndu treinta tzi ttey cada hnar tzi ñattey, cja pe ddaa bi ndu sesenta tzi ttey cada hnar tzi ñattey, cja cu pé dda ttey ya, bi ndu hasta hna ciento tzi ttey cada hnar tzi ñattey.—

<sup>9</sup>Bi guadi bi man nür bbede-nú car Jesús, cja pé bi xih cu cjahni: —Yu to i bbuj yí gu, da dyøde te i ne da ma nür bbede-nú.—

### El propósito de los ejemplos

<sup>10</sup>Cja bbu ya xquí wen cu cjahni rá ngu, cu tengudi cu xquí døhmi, már bbubi car Jesús cja co cu doce hñøjø cu mí ntzixihui, cja guegueju bi dyöniju car Jesús, te mí ne di man car bbede digue cu ttey cu bi bboni. <sup>11</sup>Cja bi dah car Jesús:

—Nuqueju, xí tтахquiju ur tsjequí qui padiju ja ncja ga mandado ca Ocja, como guehqueju xí juanquiju ca Ocja pa da ttujtiquiju ja i ncja. Nu cu pe dda cjahni, jin gui ttungui ur tsjequí da ntiendeju ja ncja ga

mandado guegue. <sup>12</sup>Guegueju, macja i ccahti yu dí øte, pe jin gui jaju ur huenda ja i ncja. I øj yu palabra yu dí ma, pe jin gui øjmu te i ne da ma. Cu cjahni-cá, dí nzofogá bbede, pa jin da pöti qui mfeniju. Bbu di pöti qui mfeniju cja di jiejmu ca rá nttzo, nubbá ca Ocja di perdonabiju ca rá nttzo ca xí dyøtiju.—

### Jesús explica el ejemplo del sembrador

<sup>13</sup>Cja car Jesús pé bi xih qui möxte:

—¿Cja jin guí pajmu te i ne da ma nür bbede-nú? Bbu jina, cja grí pajmu te i ma göhtjo cu dda bbede, bbú? <sup>14</sup>Nür bbede cu ttey, car monttey i jñejmi car cjahni ca i xih qui minga-cjahni nür palabra ca Ocja. <sup>15</sup>Nu cu ttey cu bi jiøh pu hnanguadi car hñu, gue cu cjahni cu xí dyødeju cár palabra ca Ocja, pe jí xcá ntiendeju ja i ncja. Nucá, bbu ya xí dyødeju, ngueticá bú eh car Satanás, hne bi jñahntzibi car palabra ca xí dyødeju, ya jin gui mbeniju ja i ncja. <sup>16</sup>Nu cu ttey cu bi jiøh pu jabu már bbon cu ndo medo, gue cu cjahni cu bi dyøh cár palabra ca Ocja, cja bi mpöjmu, bi cuajtiju nttzedi. <sup>17</sup>Cu cjahni-cá, i jñejmi cu ttey cu jin te i bbuh qui dyu. Chi tchtjo ga déju, pe diguebbu ya, bbu xta uju yu pe dda cjahni, o bbu xta tðhtibi tujni por rá ngue cár palabra ca Ocja, ngueticá da dyuxi ur muyju. Ya jin da ne da deniju bbú. <sup>18</sup>Nu cu ttey cu bi jiøh pu jabu mí cja qui ndö cu hmíni, gue cu cjahni cu i øh cár palabra ca Ocja, <sup>19</sup>pe rí ma ur muyju nür vida hua jar jöy co cu

cosa rá ngu cū i jonija. I mbenija, bbū di cjaꝝ rico, di mpōjmu, bbū; eso, i ungui úr m̄yju pa da nguꝝqui ca te i pehtziju. Cū cjahni-cū, jin tza i cjaꝝi ngüenda cár palabra ca Ocja. Gue cū pe dda cosa hua jar jöy i ndo nejū. Eso, car palabra ca xí dyødeju i coji ncja ngu hnar huattey ca jin te i cá semilla. Xí te cū hm̄ni, xí ngohmi cū ttey. Jin te xcá joh-cū. <sup>20</sup>Nu cū ttey cū bi bbom pū jar jogui jöy, gue cū cjahni cū i øh cár palabra ca Ocja cja i eme göhtjo mbo úr m̄y. Cū cjahni-cū, jin gui jejmū cár palabra, cja i øtiju ncja ngu ga mā. I jñejmi cū ñattey cū i tū rá ngu semilla. Cū ddaa i tū treinta tzi ttey cada hnar ñattey. Cū ddaa i tū sesenta tzi ttey cada hnaa, cja cū pé ddaa i tū hasta cien tzi ttey cada hnaa.—

#### El ejemplo de la lámpara

<sup>21</sup>Diguebbū ya car Jesús pé bi xih quí möxte:

—¿Te i cjaꝝi yū cjahni hnar lámpara? ¿Cja i tje pa da göti pū mbo hnar cajón o gue pū jöy car gama? Jina, i ttix pū ña pū jabū da yoti göhtjo n̄r ngu. Ncjarū hneje yūm palabra yū dí xihquiju. <sup>22</sup>Yū pa yá, tzi yotjo yū cjahni i paði te i ne da mā, pe ba øh car pa bbū xta tsjifi göhtjo yū cjahni. Nugö xtú xihquiju gá bbede, pa jí bbe da faði te i ne da mā, hasta bbū xtu øh car pa bbū xtrí ntzöhui da faði. <sup>23</sup>Yū to i bbūj yí gu, da dyøde te i ne da man yū palabra-yū.—

<sup>24</sup>Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Nuqueju, ya xquí tzi ødeju. Gui jñuhpiju ndum̄y yū palabra yū dí

xihquiju. Bbū gui dyembi ir m̄yju pa gui paðiꝝ ja i ncja, da möxquiju ca Ocja, pa más drá zö gui paðiꝝ, cja pé da ddahquiju jogui mfeni pa gui paðiꝝ más drá ngu. <sup>25</sup>N̄r cjahni n̄r i juhpi ndum̄y ca tengū ca ya xqui paði, da baði más drá ngu. Nu car cjahni ca jin te i cjaꝝi ca chi tch̄tjo ca ya xí dyøde, da dab̄enitjo, ya jin da baði ni digue-ca.—

#### El ejemplo de la semilla que crece

<sup>26</sup>Car Jesús pé bi xih quí möxte: —Gu xihquiju pé hnar bbede pa gui paðiꝝ ja ncja ga nigui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy. I nguꝝqui ncja ngu ga te car semilla ca i tuh hnar hñøjø pū jar juaji. <sup>27</sup>Bbū ya xí tuju, diguebbū ya car hñøjø i pa úr ngu, i jejti car semilla tengū mpa. Cada bbū nxuy ga dyoy, cja cada bbū nxudi ga nantzi. I tøhmi hasta bbū ya xí føy car semilla. Nu car hñøjø jin gui paði ja ncja xcá føyte. <sup>28</sup>Guejtje n̄r jöy i cjaꝝi i føy car semilla. Hnajpa ngu hnajpa ga té car planta. Bbeto i føy n̄r tzi tja. Diguebbū ya i te, cja i xoti car danxi. Ma ya da ncja car manxa, cja da nojqui car semilla. <sup>29</sup>Cja bbū ya xí meh cū tja, nubbú da bøn yū cjahni du xofo, como ya xí nzøh car pá bbū xta tsjongui. Da ncjarū hneje da nigui ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy.—

#### El ejemplo de la semilla de mostaza

<sup>30</sup>Cja car Jesús pé bi mā pé hnar bbede, bi xih quí möxte:

—Pé gu ddahquiju hnar ejemplo pa gui paðiꝝ ja ncja drí nguꝝqui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy. <sup>31</sup>I

ncjá ncja ngu hnár ndö ur murtaza ca i bboni jar jöy. Car tzi ndö-cá, nttzedítjo chi tchü. Más chi tchü ni ndra ngue cü pe dda semilla cü i bboni. <sup>32</sup>Pe bbü ya xí bboni, i fótze, i te rá nte. I tapi göhtjo cü dda ccáni cü i jø jar juaji. I pøh quí dye, i majqui, eso ba eh cü tzi ttzantzü, i tzöya pü jar xumüy.—

### El uso que Jesús hacía de los ejemplos

<sup>33</sup>Cja car Jesús bi segue bi ujti cü cjahni gá bbede. Mí xijmü pé dda bbede cü mí jñejmi-yá. Ddahtzü nguá ujti, hasta pü jabü mí ccahti, ya jin di ntiende cü cjahni bbü pé di xijmü pé ddaa. <sup>34</sup>Göhtjo ca te mí ujti cü cjahni rá ngu, bi xifi gá bbede. Jin gá nzöjtjo. Nu quí möxte, car Jesús bi nzoh-cá, bi xifi göhtjo ja mí ncja.

### Jesús calma el viento y las olas

<sup>35</sup>Guejti car pa-cá, bbü ya xquí nde, car Jesús bi xih quí möxte: —Möjö, grá ddaxjü nü pé hnanguadi nür mar.—

<sup>36</sup>Diguebbü ya, quí möxte car Jesús bi hñih cü cjahni rá ngu cü xquí deni cja bi ñütijü jar barco pü jabü már jü car Jesús. Pé már bbüh pü pé dda tzi barcotjo. Cja bi möjmü bbü, bi hño car barco jar deje. <sup>37</sup>Diguebbü ya bi müdi bi hño hnar ndo ndaji. Mí ndo en car deje, már ndo nte, hasta mí mföhtzi pü mbo car barco. Ya xti ñützi, di cjajpi di ñüy. <sup>38</sup>Nu car Jesús má ah pü jar xicji car barco, xquí göx cár ña hnar ntjuxiña. Quí amigo bi dyöjä cja bi xijmü:

—iTzö ya, maestro! ¿Cja jin guí cja ndumüy gu cjatije deje?—

<sup>39</sup>Mí dyöj ya-cá, car Jesús bi nantzi, bi huehti car ndaji cja bi xih car deje:

—iJuigü, dyo guí hñáni!—

Cja bi hna tzöya car ndaji, bbü. Bi juí nttzedi car ndaji co car deje. <sup>40</sup>Diguebbü ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—¿Dyocá guí ndo ntzujü? ¿Dyocá jin guí emeguijü?—

<sup>41</sup>Gueguejü ya, bi ntzujü rá ngu, cja bi hño quí mfenijü, bi majmü: —¿To nar hñøjø-ná? iNttzedítjo rá nzedi! Hasta nür ndaji co nür deje xí hñemebi ca xí ma.—

### El hombre endemoniado de Gadara

**5** Cja diguebbü ya, bbü ya xquí ddaxjü car mar, car Jesús co quí möxte cü mí ntzixihui bi zötijü ca pé hnar lado, pü jar jöy ca mí tsjifi Gadara. <sup>2</sup>Bbü mí bøm pü jar barco car Jesús, ngueticá bi ccahti hnar hñøjø, ya xi mbá eje di ntjehui. Mbá pøh pü cü tzi ngu pü jabü mí cjöti cü ánima. Car hñøjø-ca, xquí bbeh cár mfeni, xquí züh cü dda ndaji cü jin gui tzö. <sup>3</sup>Cja mí tømhi pü jabü mí cjöti cü ánima. Már ndo nzedi. Jí mí bbüh ca to di jiöti di duhti. <sup>4</sup>Como ya xquí ndo hnuhtibi quí dye hneh quí hua co cadena. Nu guegue, xquí ccujquitjo cü dda cadena, cja nu cü ddáa, xquí ntzegui. Jin to mí bbüy drá nzedi pa di dapi car hñøjø-cá. <sup>5</sup>Göhtjo ur pa ur xuy mí dyo já ttøø, co hneh pü jabü mí bbüh quí ngu cü ánima. Mí mafi, mí jentsje cár ngø co medo már tzi njo. <sup>6</sup>Car hñøjø-cá, bbü mí jianti ya xi mbá eh car Jesús, bú cjü ur ddiji, hne bi ndandiñajmü, bi ndane car Jesús. <sup>7</sup>Bi mafi nzajqui, bi xih car Jesús:

—¿Te guír hñejcua, nuque Jesús? úr ttæqui ca Ocja ca bí bbuh pæ ña, mbo jar jítzi. Dí öhqui, gui hñih ca Ocja gá testigo, pa jin gui ængui.—

<sup>8</sup>Bi ma ncjapæ car hñøjø, como car Jesús xquí huenti cár ndají ca Jin Gui Jo, xquí xifi:

—Nuquigue, gúr ttzondají jin gui tzöquigue, gui pøni cja gui jie jær nær hñøjø-ná.—

<sup>9</sup>Cja car Jesús pé bi dyön car ttzondají ca xquí zæh car hñøjø, bi hñimbi:

—¿Te úr ju quer tjuju?—

Cja bi dah-cá:

—Cam tjujugö ær Ejército, como rá nguguije.—

<sup>10</sup>Cja car ndají ca jin gui jo bi ndo ttzin car Jesús, bi dyöjpi jin di fongui pa drí ma pæ jabæ jin gui tzö. <sup>11</sup>Car Jesús co car hñøjø már bbæjcua, cja már bbæj næ rá cjanæ hnar ttø. Næ hnanguadi car ttø má dyo hnar ndo partida cæ zacjua, már ñuni. <sup>12</sup>Nu cæ ttzondají cæ xquí zæh car hñøjø, bi dyöjpi ær tsjejqui car Jesús, inajæ:

—Gui cæjqúije gu möjme næ rá cjanæ, grá catije mbo í mæy yæ zacjua.—

<sup>13</sup>Cja car Jesús bi ungui ær tsjejqui. Nubbæ, bi bøn cæ jin gui tzö, bi ma gá ñuti jáy mæy cæ zacjua. Cja car partida cæ zacjua, göhtjo bi gæ ær ddiji, bi ddagui. Bi má bú ndøjmæ jár ña car tzi ttø, bú töguijæ, bi jøjæ jar deje. Már ndo ngu cæ zacjua, mí bbæy como yo mil, cja bú cjátijæ mbo car deje, bú tjujæ pæ.

<sup>14</sup>Diguebbæ ya, cæ cjahni cæ már föh cæ zacjua bi zujæ, bi ddaguijæ, bi ma bú ngöxtejæ jar jñini hneh

pæ ja juají. Cja cæ cjahni bú ejmæ nttzedi, bi ccahtijæ ter beh cæ xquí ncja. <sup>15</sup>Diguebbæ ya bú ejmæ pæ jabæ már bbæh car Jesús. Bi ccahtijæ car hñøjø ca xquí vojmahui cæ ttzondají rá ngu. Guegue-cá ya xi már judi pæ hnanguadi car Jesús, ya xi mí je quí dajtu, ya xcuí goh cár mæy. Nu cæ cjahni cæ xcuí hñejmæ, bbæ mí ccahtijæ car hñøjø ca múr loco jmaja, bi ndo zujæ. <sup>16</sup>Bi wenijæ pæ, bi ma bú cöxjæ cæ pé ddáa cæ cja mbá eje. Bi xih-cæ te xquí ncjajpi car hñøjø ca xquí zæh cæ ttzondají rá ngu, cja hneje te xquí ncjajpi cæ zacjua. <sup>17</sup>Diguebbæ ya cæ mingujæ pæ, bi müdi bi ttzin car Jesús di wem pæ jár jöy gueguejæ.

<sup>18</sup>Cja car Jesús bi ñuti jar barco, bi ma. Nu car hñøjø ca xquí zæh quí ndají ca Jin Gui Jo, bi ndo dyöjpi favor car Jesús di ungui ær tsjejqui di ñutihui jar barco, di deni. <sup>19</sup>Nu car Jesús jin gá jiegui. Bi xifi:

—Me ir ngu, cja gui xih quir mingujæ te tza ngu cár jmajte ca Ocja, como guegue-cæ xí juíquiqui cja xí joquiqui.—

<sup>20</sup>Nubbá, bi ma car hñøjø, bi ma guí ngöxte pæ jar lugar ca mí tsjifi Decápolis. Bi xih cæ cjahni te tza már zö car milagro xquí dyøti car Jesús, cja co ja ncja xquí cohtzibi quí mfëni. Cja göhtjo cæ cjahni cæ bi dyødeje, bi ndo hño í mæyjæ.

#### La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

<sup>21</sup>Diguebbæ ya, car Jesús pé bi ddax car mar, pé bi zøti pæ ca hnanguadi. Nubbæ, bi jmuntzi rá ndo ngu cæ cjahni. Bi guati pæ jabæ

már bbuh car Jesús, pu jar nengui mar. <sup>22</sup>Cja bú eh hnar hñøj ca mí mandado pu jar templo cu judio. Mí ju cár tjuju múr Jairo. Guegue-ca bi guati car Jesús, cja bi ndandiñajmu pu jáy hua. <sup>23</sup>Cja bi ndo dyöjpi favor di ma tzu pu jar ngu. Bi xifi: —Ya xná tu cam tzi ttixu. Gu me tzu, gui dyux quir dye pa da zö, da hmuy.—

<sup>24</sup>Nubbú, car Jesús bi mehui guegue, cja má teni hnar ndo jmundo cu cjahni, má ndo daju jar hñu. <sup>25</sup>Guejtjo már bbuh pu hnar bbejña ca mí jñini, mí vojmi cu cjahni rá ngu cu má ten car Jesús. Guegue xquí tzöhui doce cjeya ca mír xoti cji. <sup>26</sup>Xquí ndo sufri, xquí ndo ddax cu médico rá ngu. Pe jin te mí jogui, cja ya xquí ttzoni göhtjo cár domi. Ya jin te mí ja, cja mír ngujquitjo cár jñini. <sup>27</sup>Car bbejña-cá, bbu mí dyöde te mí man cu cjahni digue car Jesús, bi jioni, bi guati pu jar xutja madé cu cjahni rá ngu, cja bi zetibi cár dajtu. <sup>28</sup>Como mí mantse mbo úr muy: “Bbu gu tjömbitjo nár dajtu nu i je nur Jesús, gu zö.” <sup>29</sup>Cja bbu mí zetibi cár dajtu, ngueticá bi tzöya ca mír xoti cji, cja bi badi, ya xquí wen cár jñini. <sup>30</sup>Nu car Jesús ngueticá bi badi, por rá ngue cár ttzedi guegue, xquí zö hnar döhtji.

Cja bi bböti, bi dyön quí möxte cu mí hñohui:

—¿Toca xí zetigui num dajtu?—

<sup>31</sup>Nu quí möxte bi dadi, bi hñimbija:

—¿Cja jin guí ccahti yu cjahni rá ndo ngu, xí nguahqui, hasta i ndo nttixju? ¿Ja ncja güi tzö bbu to di dönqui, bbu?—

<sup>32</sup>Nu car Jesús bi bböti, bi ccahti göhtjo cu cjahni cu már bbuh pu cerca, pa di badi toca xquí dyøhtibi-ca, cja bi ccahti car bbejña.

<sup>33</sup>Mí pah car bbejña, gue car Jesús xquí jñajquibi cár jñini, pe mí tzu, hasta mí ju. Nubbú, bi guati cja bi ndandiñajmu pu jáy hua car Jesús, bi ncjuani, bi xifi göhtjo te xquí ncja. <sup>34</sup>Cja car Jesús bi xifi:

—Nuque am ttixuqui, guehca xquí hñemegui, xcú zö. Gui má ya rá zö, da jñu ir tzi muy. Ya jim pé da yojpi quer jñini.—

<sup>35</sup>Bbu már ñadi guegue, bú eh cu dda cjahni, xcú hñeh pu jar ngu car hñøj ca mí mandado pu jar templo cu judio, cja bi xijmu-cá: —Ya xí ndu quer tzi ttixu. Jiej nur maestro-yá. Hmeditjo guí ne gui tzix pu ir ngu.—

<sup>36</sup>Nu car Jesús jin gá cjajpi ncaso ca mí man-cá. Guegue bi xih car hñøj ca mí ja cár cargo:

—Dyo guí ntzu. Gui hñemetjojo.— Diguebbu ya bi mehui.

<sup>37</sup>Car Jesús jin gá jieh cu cjahni rá ngu di dengui úr xutja. Bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan ca mí ncjuadahui car Jacobo, jøñá-cá.

<sup>38</sup>Cja bi zøtiju pu jar ngu car hñøj ca mí ja cár cargo pu jar templo cu judio. Car Jesús bi ccahti cu cjahni rá ngu cu xquí jmuntzi pu, cja bi dyöde, már ndo huettzonija cja már ndo jju car ánima. <sup>39</sup>Nu guegue bi ñuti car ngu cja bi xih cu cjahni:

—¿Dyoca gár majmu cja gár zonija? Nur tzi bbejña jin gui tu. Dí ccahtigö ncjhamu rá ati-ná.—

<sup>40</sup>Nu cu cjahni cu már bbuh pu bi denija bbú, como mí padija, cierto ya xquí du car bajtzi. Cja car Jesús

bi fongui göhtjo-cá, cja bi zix cár ta car bajtzi, co cár me, co hñeh cu jñu quí möxte cu xquí deni. Bi ma gá ñütijü ca hnar cuarto pu jabu már bben car bajtzi bbejña. <sup>41</sup>Diguebbu ya car Jesús bi zetibi cár dye cja bi nzofo gá hebreo, como guehca mí ña guegueju-cá. Bi xih car bajtzi bbejña:

—Talita cumi.— Nār palabra-ña i ne da ma: Nantzi ya chju.

<sup>42</sup>Car hora ca bi nzofo, exque bi nantzi car tzi bbejña, mí pehtzi doce año. Nu cu cjahni cu bi ccahtijü bi ndo hño úr møyü cja bi zujü rá ngu. <sup>43</sup>Nu car Jesús bi ccax cu mingü pu, nttzeditjo bi xih cu cjahni jin to di ngöxte. Cja pé bi xijmü di unijü te di zi car tzi bajtzi bbejña.

### Jesús en Nazaret

**6** Diguebbu ya car Jesús bi bøm pu, pé gá ma jár jöy guegue, cja bi den quí möxte. <sup>2</sup>Cja bbü mí zøh car pa ca mí tzöyayü, car Jesús bi ma jar templo, bi müdi bi ujti cu cjahni rá ngu cu xquí mpejni pu. Cja bbü mí dyøh cu cjahni te mí man car Jesús, bi ndo hño í møyü cja bi majmü:

—¿Ja xcá mbaj nür hñøjø-nu yu palabra yu i xijquijü? ¿Jabu guá hñej nür jogui mfeni i pehtzi ya-nú? ¿Jabu xí nxódi da dyøti milagro? <sup>3</sup>¿Cja jin gui gue nür yaxi-ná, nár ttü car María, nár cjuada car Jacobo co car José co car Judas, co car Simón? ¿Cja jin gui bbüjcu nüm jñinijü quí ncju hneje? ¡Ngue! i bbüjcu göhtjo-cu.—

Cu mingü Nazaret mí majmü ncjarü, como jí mí ne di hñemejü,

¿cja güi hñeh ca Ocja car Jesús?

<sup>4</sup>Nu car Jesús bi dadi:

—Jin gui ttihztibi yí jmandadero ca Ocja pu jabu mingüjü. Jin gui ttihztibi pu jár ngu, pu jabu i bbüh cár ta, co cár me. Nu cu cjahni cu rá bbüh pu pé dda lugar, nucú da hñihztibi-cá.— <sup>5</sup>Como jí mí ttihztibi car Jesús pu Nazaret, causa, jin tza mí ngu cu milagro bi dyøti pu. Bi jojqui tengudi cu döhtji, bi dyux quí dye, cja guegue bi wen cu jñini cu mí tzöjü. <sup>6</sup>Nu car Jesús, bi ndo hño úr møy, dyoca jí mí ne di hñeme quí mingü. Diguebbu ya, bi bøni gá ma cu pé dda tzi jñini cu már nzøtitjohui car Nazaret, cja bi xih cu cjahni cár palabra ca Ocja.

### Jesús manda a los discípulos a predicar

<sup>7</sup>Diguebbu ya, car Jesús bi nzoh cu doce hñøjø cu mí ntzixihui. Bi xifi di bønijü di ma gá yojo, drí hñøjü göhtjo cu tzi jñini. Cja bi un cár cargojü, pu jabu di ntjehui cjahni cu xquí zu ttzondaji, di fonguibi-cá. <sup>8</sup>Bi xijmü jin te di jñaxjü jar hñu, jøntsje hnar tøjø. Jin di duxjü hnar bbeni ur dajtu, jin di ma di gaxjü tjujme, cja jin di jmuntzi domi pa di jñaxjü jar hñu. <sup>9</sup>Bi xijmü di dihtijü zextji tjojo cja jin di fihtzi cár pøtijü. <sup>10</sup>Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Bbü gui tzøtijü hnar jñini cja gui cutijü hnar ngu, gui hmajtijü pu hasta car pa bbü xquí pønijü car jñini-cá. <sup>11</sup>Cja bbü i bbüh hnar jñini pu jabu jin da ne da cuajtiquijü cu cjahni, cja jin da ne da dyøh car palabra ca gui xijmü, bbü xtí pønijü jar lugar-ca, gui jøjmijü cu jöy cu di

tu quir huajə, pa da bah cə mingu pə, ya jim pé gu cojmə pə, como jin gui tzö ca xí dyöjtiquijə. Ciertö dí xihquijə, cə mingu car jñini Sodoma co car jñini Gomorra da ttuni hnar castigo drá ngu bbə xtu eh ca Ocja pa da juzga yə cjahni. Nu cə mingu pə jabə da mfonguquijə, más drá ndo ngutsje cár castigo ca da ttun-cə, hasta jin da jiötijə.—

<sup>12</sup>Cja bbə ya xquí guah car Jesús, xquí nzoh quí möxte, bi bøn-cá, bi ddaxjə rá ngu lugar, bi nzojmə cə cjahni. Bi xijmə di jiejmə ca rá nttzo cja di jionijə ca Ocja. <sup>13</sup>Cja bi jojqui rá ngu cjahni cə xquí nloco, xquí zəh cár ndajj ca Jin Gui Tzö. Guejtjo bi xoxi döhtji rá ngu. Mí coxi hna tzi tujqui ər aste, cja bi zö-cə.

#### La muerte de Juan el Bautista

<sup>14</sup>Nubbə, bi dyøh car rey Herodes te mí man cə cjahni digue car Jesús, como mí ndo ntəngui ca mí øti-cə. Cja bi man car Herodes:

—Gue car Juan ca mí xix yə cjahni, ya pe xqui dyo. Masque bi dū, pe nuya pé xí jñə ər jñə, eso, i ndo øti milagro rá nzedi.—

<sup>15</sup>Cja mí bbəh cə dda cjahni cə mí majmə:

—Gue nər profeta Elías nu i ndo øti milagro.—

Cja pé mí bbəh cə dda cə mí majmə:

—Guejti nər Jesús ər profeta hneje, eso, i øti milagro. I jñejmi cə profeta cə mí bbə məhmeto.—

<sup>16</sup>Nu car Herodes ndejmə mí mbeni:

—Gue car Juan ca dú mandado bi tjejqubi cár dyuga. Cja nuya pé xí jñə ər jñə, ya pé xqui bbajtjo.—

<sup>17</sup>Guegue car Herodes xquí cuajti cár bbejpo, xquí hmajtsjehui. Nucá, mí ju cár tjuju múr Herodías, múr bbejñə car Felipe, cár cjuadə car Herodes. Car Juan bi huenti car Herodes por rá nguehca xquí yohti bbejñə, eso, car Herodes bi mandado di ttzəh car Juan cja di cjoti födi. <sup>18</sup>Como car Juan xquí xih car Herodes:

—Jin gui tzö ca pé xcú cuajtibi cár bbejñə quer cjuadə, pé xcú cjaipi ir bbejñə. ər hmetzö-ca.—

<sup>19</sup>Eso, car bbejñə-ca mí ndo əhui car Juan, mí ne di mandado di bböhti. Nu car rey Herodes bi ccahtzi, jin gá jiegui di möhti.

<sup>20</sup>Como car Herodes ndejmə mí ihtzibi car Juan. Mí pađi jin te mí tu-ca cja mí pejpi ca Ocja. Eso, mí ntzu pa te di cjaipi car Juan. Guejtjo bi ccax cár bbejñə pa jin te di cjaipi. Guegue mí gusta di dyøh ca mí man car Juan, macja mí yomfəni əja ncja di jogui di dyøti ca mí man-cá?

<sup>21</sup>Pe ndejmə bi zøh car pa ca mí tøhmi car Herodías, como nucá mí joni ja drí möhti car Juan. Bi zøh car pa bi tzo cár cumpleaños car Herodes. Guegue-cá bi dyøti hnar mbaxcjua cja bi nzojni cə hñøjə cə mí föx cár jmandado, co cə jefe cə mí mandobi cə sundado, co cə pe dda hñøjə cə mí ja ər cargojə pə jar estado Galilea. <sup>22</sup>Bbə mí ttøti car mbaxcjua, cár ttixu car Herodías bi ñəti pə jabə már bbəh cə cjahni, bi nj, cja bi ndo tzøh car Herodes co cə pe dda cjahni cə már tzihui guegue. Nubbə, car rey bi mahti car bajtzi bbejñə cja bi xifi:

—Nuque chju, rá ndo zö gri nj. ¿Tema regalo guí ne gu ddahqui?

<sup>23</sup>Dí íh ca Ocja, ca te gui dyöjqui, xtá ddahqui, hasta madé nar jöy nã dí mandado gá rey.—

<sup>24</sup>Diguebbu ya, car bajtzi bbejña bi bõni, bi ma bú cõx cár me, cja bi dyõni:

—¿Ter beh ca gu öjpi?—

Cár me ya bi dadi:

—Dyöjpi cár ñã car Juan ca mí xix yu cjahni.—

<sup>25</sup>Cja ngueticã car bajtzi bbejña bú coh pu jabu már bbuh car rey, cja bi xifi:

—Dí negö ya da ttzejquibi cár ñã car Juan ca mí xix yu cjahni, da cjöti hnar moji cja du dde hua.—

<sup>26</sup>Bbu mí dyöj ya-ca car Herodes, bi ungui ur dumuy, pe ndejma bi mandado di ttun car bajtzi bbejña ca mí ödi. Como xquí hñih ca Ocja gá testigo, guejtjo por rá ngue cu cjahni cu már ju pu, már ccahtijü te di ncja, jí mí jogui di gõmbi car bajtzi bbejña ca xquí dyödi. <sup>27</sup>Eso, car Herodes ngueticã bi nzoh hna cu sundado, bi guy di ma du jampi cár ñã car Juan. <sup>28</sup>Cja car sundado bi ma gá ma jar födi, bú tzejquibi cár dyuga car Juan, bú cõhtibi cár ñã hnar moji, cja pé bú tje, bi un car bajtzi bbejña. Cja guegue-ca pé bi un cár me.

<sup>29</sup>Diguebbu ya bi dyõh quí möxte car Juan te xquí ncja. Bi möjmu pu jar födi, bú tjuu cár cuerpo car Juan, bú cõtiju pu jar ngu gá ánima.

#### Jesús da de comer a cinco mil hombres

<sup>30</sup>Diguebbu ya, bú cojmu quí möxte car Jesús cu xquí bõnijü xquí tunguijü car tzi jogui jña. Bú ejmu bi mpejniü car Jesús cja bi xi

guegue jabu xcuí zõnijü, co ja ncja xcuí ujti cu cjahni cja co göhtjo ca xcuí dyõtiju pu. <sup>31</sup>Nu car Jesús bi xijmu:

—Möj ya, dá möh pu jabu jin to i hñani, gu ma tzöyaju tzu pu.—

Mí ma ncjehua, como már ndo ngu cu cjahni cu mí jonijü car Jesús. Xní ma cu ddaa, ya pé xi mbá eh cu ddaa. Cja gueguejü, ni mpa mí ttungui tiempo pa di zijü. <sup>32</sup>Eso, bi mehui quí möxte bi ñutijü hnar barco, gá möjmu ca pé hnanguadi car mar, pu jabu jin te mí bbu jñini. <sup>33</sup>Nu cu cjahni már jantijü, cja bi meyajü to cu xquí ñutijü jar barco. Nubbu, bi möjmu, bi cõjtitjoju jar nttzani car deje, má tenijü car barco pu jabu má pa. Már ngu cjahni, mingujü cu tzi jñinitjo cu mí bbu jar nttzani car mar, bi bõnijü pa di ma du ntjehui car Jesús. Bbeto bi zõti cu cjahni, cja bbu mí zõti pu car Jesús, ya xi már tõhmi-cú. <sup>34</sup>Nu car Jesús, bbu mbú cah pu jar barco, bi ccahti cu cjahni már ndo du, cja bi juijqui, como mí ncjajü ncja ngu yu tzi deti bbu jin te i bbuh cár mödijü. Cja bi müdi bi ujti cu cjahni rá ngu mfeni digue cár palabra ca Ocja. <sup>35</sup>Cja bbu ya xquí nde, quí amigo car Jesús bi guati, bi xijmu:

—ujtjo jin te i bbu denda hua jabu dí bbapjü. Ncjá ya, ya xí nde.

<sup>36</sup>Gui cuh tzu ya yu cjahni da ma já rancho co já tzi jñini nu rá cjanu pa du tõnijü tjujme, como ujtjo te da zijü hua.—

<sup>37</sup>Nu car Jesús bi dadi:

—Nuquiguejü, gui unijü te da zi-yú.—

Nu quí möxte pé bi xijmu:



—¿Cja da jogui gu möjme, gu má tøjme tjujme rá ngu, da muhui yo ciento cu domi, pa gu unije da zi-ya?—

<sup>38</sup>Cja bi daj ya car Jesús:

—¿Tengu tjujme guí pehtzijü hua? Gui möjmü ya, bú ccahtijü.—

Cja bi möjmü bú hñonijü, bbú. Diguebbü ya, pé bú cojmü bi xijmü car Jesús:

—Jøndi cutta tjujme co yojo tzi möy.—

<sup>39</sup>Ma ya, car Jesús bi xih quí möxte di bbejpi cu cjahni rá ngu di wegue gá grupo cja di miñ pü ja tzi ccangui paxi. <sup>40</sup>Nubbú, bi wejque gá grupo cu cjahni. Cu dda grupo mí pehtzijü hna ciento cjahni. Nu cu pé dda grupo, mí pehtzijü cincuentaño. Göhtjo bi mipjü jöy. <sup>41</sup>Diguebbü ya car Jesús bi penti cu cutta tjujme co cu yojo möy. Bi nøtzi jítzi, bi dyöjpi ca Ocja di bendeci. Nubbú, bi xejqui cu tjujme cja bi uni quí möxte pa di jejquibi cu cjahni, di zi-cá. Cja bi ncjadipü cu yojo tzi möy, bi jejquibi göhtjo cu cjahni. <sup>42</sup>Nubbú, göhtjo cu cjahni bi zijü, cja bi ñiñajü. <sup>43</sup>Diguebbü ya, quí amigo car Jesús bi jmuntzijü cu tzi pedazo cu tjujme co cu tzi pedazo cu möy cu xquí sobra, bi ñuhtzijü doce cu bbötze. <sup>44</sup>Mí cutta mil cu hñøjø cu bi zi cu tjujme, aparte cu bbejñä co cu bajtzi.

### Jesús camina sobre el agua

<sup>45</sup>Diguebbü ya car Jesús bi xih quí möxte di hmetojü di ddax car mar, di möjmü ca hnar jñini mírmü ca pé hnanguadi car deje. Car jñini-cá mí tsjifi Betsaida. Eso,

bi ñütijü car barco, bi möjmü, cja guegue car Jesús bi xih cu cjahni di möjmü í nguju. <sup>46</sup>Cja bbü ya xquí wen cu cjahni, car Jesús bi bøx pü jar ttø, pa drí nzoh ca Ocja pü.

<sup>47</sup>Bbü ya xquí nxuy rá zø, car barco pü jabü má pa quí amigo car Jesús má dyo jar madé car zabi, nu car Jesús már ddatsje pü jar jöy. <sup>48</sup>Cja guegue bi jianti quí möxte, ya xquí ndo mbo úr cuejü, como mírmü dempi jar jmijü car ndaji, mbá cohtzitjojo car barco pü jabü xcuí hñeje. Cja bbü mí bbeh tzü pa di nigui, car Jesús bi hño xøtze car deje. Mírmü ma du tzüh quí möxte pü jabü má pa car barco. <sup>49</sup>Nucá, bbü mí jiantijü car Jesús má dyo xøtze car deje, bi hñinajü, múrmü pijte, cja bi ndo majmü nzajquí. <sup>50</sup>Göhtjo bi jiantijü, cja bi ndo zujü rá ngu. Nu car Jesús ya, xní nzofø bi xijmü:

—Da jñü ir müyju ya. Guejquigø. Dyo guí ntzujü.—

<sup>51</sup>Diguebbü ya bi bøx car Jesús, bi ñüti jar barco pü jabü má pa quí möxte. Nubbú, bi hna tzøya car ndaji. Cja quí möxte, bi ndo hño í müyju, <sup>52</sup>como jí mí ntiendeju ja mí ncja car Jesús, masque xquí ccahtijü te bi cjaipi cu tjujme, pe ndejmü jin gá ntiendeju, te tza már nzeh car Jesús, como már medí quí müyju.

### Jesús sana a los enfermos en Genesaret

<sup>53</sup>Diguebbü ya, bi ddaxju car mar, bi zønijü ca pé hnanguadi car deje, nü jar jöy nü mí tsjifi Genesaret. Bi datijü car barco, cja bi bønijü jar jöy. <sup>54</sup>Cja cu cjahni cu mí bbüh pü, ngueticü bi meyaju car Jesús.

<sup>55</sup>Cja bbu mí fadi, ya xi már bbuh pu car Jesús, bú cju ur ddiji göhtjo cu mingü pu, co cu mingü cu pe dda tzi jñini cu már nzõtihui pu jar mar. Bi mpeguiju bú tzi quí döhtijju. Cu ddaa cu jí mí tzö di hño, bú tudiju co göhtjo quí mfidi. Göhtjo bú cuatiju pu jabu már bbuh car Jesús. <sup>56</sup>Göhtjo pu jabu mí pa car Jesús, ncja ngu já ciudad, ncja ngu já tzi jñinitjo, ncja ngu já rancho, mbá hñe cu cjahni, mbá cuatiju car Jesús. Mbá tzi quí döhtijju, mí peh pu já töy cja co já hñu, pa bbu xti tjoh pu car Jesús, di dyöjpiju favor di jieju di dömbiju cár nttzani cár dajtu. Cja göhtjo cu to bi döniju, bi zö-cá.

#### Lo que hace impuro al hombre

**7** Diguebbu ya, bú eh cu dda fariseo, bi guatiju car Jesús. Mbá yojmu cu maestro cu mí ujti cu cjahni car ley. Cu fariseo co cu maestro xcuí hñejmu Jerusalén. <sup>2</sup>Guegueju bi ccahtiju cu dda quí möxte car Jesús, már tziju tjujme. Pe nucú, jí xcá xudyeju ncja ngu nguá xudye cu fariseo. Eso, bi zohmiju-cá. <sup>3</sup>Como cu fariseo co göhtjo cu ddáa cu mí tendiju cár religión cu judío, mí teniju costumbre cu xquí zoh quí titaju, masque jí mí cuati jar Escritura cu costumbre-cá. Nu cu fariseo co cu pé ddáa cu mí teniju-cu, mí ndo xudyeju rá ngu ante que di ziju. Mí majmu, mí nesta di nxajqui rá ngu vez pa di goji limpio, ncjapu di tzøh ca Ocja, como mí inaju, már nttzo cu cjahni rá ngu cu xcuí ntjehui pu jar töy. <sup>4</sup>Cja bbu mbá cojmu jar töy, mí nxajmu, cja bbu jina, jin di ziju.

Guejtjo mí teniju pé dda costumbre rá ngu, mí majmu, i ne ca Ocja gu øtiju ncjapu. Mí xuti göhtjo quí traste según quí mandamientoju pa jin di contibi quí tzi møyju. Dé mí xuti quí vaso co quí xaro, co quí traste gá xittegui, hasta cu gama, guejtjo mí pehtiju-cu. <sup>5</sup>Cu fariseo co cu maestro cu mí ujti cu cjahni, mí teniju göhtjo cu costumbre-cu. Cja guegueju bi dyöniju car Jesús: —Yu hñøø yu guí ujti, ðdyoca jin gui ten cu costumbre cu xí nzoguiju cum titaju? Jin gui xudyeju rá zö bbu ya xta ziju tjujme.—

<sup>6</sup>Nu car Jesús bi dadi, bi xijmu: —Nuquigueju, guí jjöjteju. Guí øtiju ncja ngu gá man car profeta Isaías ya má yabbu cja bi jñux pu jar libro ca bi dyøte. Bi jñuxi nar tzi palabra-na:

I man ca Ocja: Yu cjahni-yu,  
i xöjtigui, pe jøntsjetjo gá  
palabra,

Pu mbo úr møyju, yanu i dyo,  
jin gui cuajquiju.

<sup>7</sup>Jin te ntjumøy ga xöjtiguiju,  
Cja pé i ujti quí minga-cjahniju  
da deni jmandado cu xí  
mbentsje yu cjahnitjo.

I ncjanu ga man car palabra-ca,  
cja nuqueju, guí øtiju ncjapu hneje.

<sup>8</sup>Guí jejmu cu mandamiento cu xí man ca Ocja. Nu cu mandamiento cu xí man cu cjahnitjo, guí ndo øtiju-cá cja guí teniju. Guí ndo juhmpiju ndumøy ja grí xutiju cu xaro co cu vaso pa grí tziju. Cja guí ndo teniju pé dda costumbre cu i jñejmu-na.—

<sup>9</sup>Cja bi segue bi man car Jesús: —Nuquigueju, jin guí cjaipiju ncaso cu mandamiento cu xí

ddajquijũ ca Ocja. Nu cũ costumbre cũ xĩ nzohquijũ quir mĩnga-cjahnijũ, guehcũ guĩ ndo cjajpijũ ncaso-cũ.

<sup>10</sup>Car Moisés bi zoguijũ nar mandamiento-na: “Gui hñĩhtzibi quer ta co quer me.” Guejtjo hneje bi man car Moisés: “Ca to da zan car ta o gue cár me, exque da du-cá, da bbõhti.” <sup>11</sup>Nuquiguejũ, guĩ xijmũ yũ cjahni, i nesta gu dõjũ jar templo cam domijũ, macja jin te da sobra pa gu fõx cãm tajũ co cãm mejũ. Tzũdi, guĩ majmũ, bí jojtjo pa to da xih cár ta o cár me: “Ya jin te dí jagõ pa gu fõxqui. Ya xtũ un ca Ocja göhtjo ca ndĩ pehtzi pa gua ddahqui.” <sup>12</sup>Tzũdi, guĩ xijmũ cũ cjahni, jin gui nesta da mõx quĩ tajũ o gue quĩ mejũ. <sup>13</sup>Ncjarũ, guĩ Ƴtjijũ cũ cjahni jin da cjajpi ncaso car mandamiento ca bi zoguijũ car Moisés. Nu ca guĩ mandadotsjejũ, guehcá guĩ bbejpijũ yũ cjahni da dyõjte. Cja guĩ øtjijũ pé dda cosa rá ngu cũ i jñejmi-ná.—

<sup>14</sup>Diguebbũ ya, car Jesús pé bi nzoh cũ cjahni rá ngu cũ xquĩ jmuntzi, bi xijmũ:

—Nuquejũ, guĩ göhtjojũ, guĩ dyõdejũ cja guĩ ntiendejũ nũ dí ma: <sup>15</sup>I jogui gu tzijũ göhtjo ca te i ttzi, cja jin da contiguijũ yũm tzi møyjũ. Nu cũ nttzomfeni cũ i mben yũ cjahni mbo í møyjũ, nucá, i contibi í tzi møyjũ. <sup>16</sup>Yũ to i bbũj yĩ gu, da dyõde te i ne da ma nar palabra-ná.—

<sup>17</sup>Bbũ xquĩ ma ncjanũ car Jesús, bi hñih cũ cjahni rá ngu cũ xquĩ jmuntzi, cja guegue bi ma gá ma hnanguadi, gá ñati hnar ngu. Nu quĩ möxte bi deni cja bi dyõdi di yojpi di xijmũ, ÷ja i ncja cũ cosa cũ

i contiguijũ yũm tzi møyjũ? <sup>18</sup>Bi daj ya car Jesús, bbũ:

—Xiquiguejũ, ÷cja guĩ ncjajũ ncja cũ pé dda cjahni hneje? ÷Cja jin guĩ padijũ te i ne da man car palabra-ca? Göhtjo yũ te i ttzi, jin gui tzõ da contiguijũ yũm tzi møyjũ, <sup>19</sup>como jin gui cuti pũ mero mbo yũm tzi møyjũ. Gue cãm nttzamfojũ pũ jabũ rĩ ñati ca dí tzijũ. Diguebbũ ya, bbũ xta ma tji car cjahni, xtu tzoh pũ ca te xtrũ nzi.—

Car Jesús, bbũ mí ma nar palabra-nũ, bi xih cũ cjahni cũ mí tenijũ, i jogui gu tzijũ göhtjo cũ alimento. <sup>20</sup>Cja pé bi man car Jesús:

—Cũ mfeni jin gui tzõ cũ i mben hnar cjahni mbo őr tzi møy, guehcũ i contibi-cá. <sup>21</sup>I mben yũ cjahni rá ngu nttzomfeni, ncjã yũ gu xihquijũ ya: I jõhtibi quĩ bbejñã cũ dda hñõjõ, o gue quĩ dame cũ dda bbejñã. I bbũbi bbejñã co hñõjõ cũ jí xcã ntjajtihui. I põhtite. <sup>22</sup>I mpe. I nejpi cár mejti cár mĩnga-cjahnihui. Guejtjo i Ƴhui cár mĩnga-cjahnihui. I øti ntjõti. I bbe őr tzõ. Jin gui penti quĩ mfeni. I huĩhtzi cár hñohui, i xohtzibi bbetjri, i hñixtsje, i cja Ƴr dondo, como jin gui tzũ ca Ocja. <sup>23</sup>Gõhtjo yũ nttzomfeni-yũ, i mben yũ cjahni mbo őr møyjũ, cja guejyũ i contibi-yá.—

#### Una mujer extranjera que creyó en Jesús

<sup>24</sup>Diguebbũ ya, car Jesús bi bõm pũ, bi ma gá ma jãr lindero car jõy pũ jabũ már bbũh cũ yo jñini car Tiro co car Sidón. Cja bbũ mí zõti pũ, bi ñati hnar ngu. Mí ne pa jin di bah cũ cjahni, ÷cja már bbũh

pə? Pe ndejmə bi fadi. <sup>25</sup>Már bbuh pə ca hnar bbejñā ca mí jnīn cár ttixu, xquí zuh hnár ndajī ca jin gui tzō. Bbū mí dyøh car bbejñā, ya xquí zøm pə car Jesús, ngueticā bi ma bú cuati, bi ndandīñajmū pə jáy hua, bi dyøjpi favor. <sup>26</sup>Car bbejñā-ca jí múr israelita. Múr mīngu car jöy Fenicia. Guegue bi guati car Jesús cja bi dyøjpi tzə di fonguibi car ttzondajī ca xquí zuh cár ttixu. <sup>27</sup>Nu car Jesús bi dadi ncjahnə jí mí ne di mötzi. Bi xifi, gue cə cjahni israelita xcuí hñeje di mötzi. Bi mā ncjahua:

—Gui jieh quí cjahni ca Ocja da ñiñā bbeto. Jin gui tzō gui jñajquibi quí tjujme cə bajtzi, gui dyembi cə dyo.—

<sup>28</sup>Nu car bbejñā pé bi xih car Jesús:

—Ncjuani, tada, bbeto i ttin cə bajtzi, pe guejti cə tzi dyo cə ra dyo pə jöy car mexa i tzi cə ngünti tjujme cə i jeh cə bajtzi da dögui.—

<sup>29</sup>Nu car Jesús pé bi daj ya:

—Rá zö nər palabra xcuí mā. Gui mpöj ya, gui me ir ngu, como ya xí mbøn car ndajī ca xquí zuh quer ttixu.—

<sup>30</sup>Nubbə, bi ma úr ngu car bbejñā, bi döti cár tzi ttixu, már bbendi pə jar gama. Ya xquí jogui, como ya xquí wen cár ndajī ca Jin Gui Tzō.

#### Jesús sana a un sordomudo

<sup>31</sup>Bbə ya xquí ncja-ca, car Jesús bi bøm pə jar jöy Tiro, bi tjoh pə hnaguadi car jñini Sidón, pé gá göx pə jar jöy ca mí tsjifi Decápolis, gá nzøti pə jar mar Galilea. <sup>32</sup>Bbə má tjoh pə Decápolis, cə mīngu pə bú tzih hnar gogu ca mí nccəni

nguí ñā. Cə cjahni cə xcuí ziji, bi dyøjpi car Jesús di göx cár dye car cjahni-ca pa di jogui. <sup>33</sup>Nubbə, bi juejtsjehui car gogu car Jesús, bi wembi car ndo jmundo cə cjahni. Ma ya, bi fojti quí xø pə jáy gu car hñøjø. Guejtjo bi zoh cár cijjini, co guehca gá ndömbi cár cjañi car hñøjø. <sup>34</sup>Bi nøhtzi jitzī, bi gáhtzi, cja bi nzofo digue car jñā ca mí ñajə. Bi hñimbi:

—iEfata!— Nər palabra-ñā i ne da mā: iDa xoj yir gu!

<sup>35</sup>Cja ngueticā bi xoh quí gu car cjahni, cja bi joh cár cjañi hneje, bi ñā rá zö. <sup>36</sup>Diguebbə ya, car Jesús bi xih cə cjahni cə már bbuh pə, már ccahtijə, jin di ngöxtejə. Nu gueguejə, ca más mír xih car Jesús jin di ngöxtejə, más mír tunguijə car jñā. <sup>37</sup>Cja bi ndo hño í møy cə cjahni-cá, bi majmə:

—Rá tzi zö yə milagro yə i øti nər Jesús. Rá ndo ngu yə cjahni xí jojqui. Guegue i xojquibi yí gu yə to jin gui øde, cja yə ngone, i cjañi da ñā rá zö.—

#### Jesús da de comer a cuatro mil personas

**8** Cə pa-cə, már ndo ngütsje cə cjahni cə mí tenijə car Jesús. Ya xquí dejə pə jabə már bbə guegue, cja jin te mí pehtzi te di zijə. Nubbə, car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijmə:

<sup>2</sup>—Dí juijquigö yə cjahni rá ngu yə xí ndəngui. Ya xí nzu jñujpa xí ndøhmi ya, cja jin te i pehtzi pa da zijə. <sup>3</sup>Cja bbə gu cujmə, da ma í nguñə, cja jin gui tzijə, da ma drí ngüentijə pə jar hñu, porque i bbəj yə ddaa, ndo yanə xcuí hñejmə.—

<sup>4</sup>Cja bi daj ya quí möxte, bi dyönijü:

—ujtjo cü denda hua jabü dí bbapjü. Guejtjo hneje jin te i bbü ngu. ¿Jabü gu tötijü tjujme drá ngu pa da ñiña göhtjo yü cjahni-yü?—

<sup>5</sup>Nu car Jesús bi dyön quí möxte:

—¿Tengu tjujme guí pehtzijü?—

Cja bi majmü:

—Yojto.—

<sup>6</sup>Nubbü, car Jesús bi bbejpi car ndo jmundo cü cjahni di mipjü jöy. Cja guegue bi zeti cü yojto tjujme, bi dyöjpi cjamadi ca Ocja, ma ya bi xequí. Diguebbü ya, bi un quí möxte, cja nucü, bi jñajü, bi møhmpijü cü cjahni rá ngu. <sup>7</sup>Mí pehtzijü hneje tengu tzi möy, cja car Jesús pé bi dyöjpi mpöjce ca Ocja digue cü tzi möy. Diguebbü ya, pé bi un quí möxte cja guegue-cü bi møhmpijü cü cjahni hneje. <sup>8</sup>Cja göhtjo cü cjahni bi zijü, bi ñiñajü rá zö. Ma ya, quí möxte car Jesús bi jmuntzijü cü tzi pedazo cü xquí sobra, bi ñuhtzijü yojto bbötze rá nojo. <sup>9</sup>Cja mí bbü como go mil cü cjahni cü bi zijü. Diguebbü ya, car Jesús bi guh cü cjahni di ma í nguüjü, <sup>10</sup>cja guegue ya bi ñuti jar barco, bi mehü quí möxte. Ncjapü gá nzötijü jar lugar ca mí tsjifi Dalmanuta.

### Los fariseos piden una señal milagrosa

<sup>11</sup>Diguebbü ya bú eh cü dda cjahni cü mí tsjifi fariseo, bi guatijü car Jesús pa di dyøhtibijü hnar prueba. Bi müdi bi mbömbihui palabra car Jesús. Bi dyöjpijü car Jesús di ujti hnar milagro drí hñe jitzü, como jí mí emejü, ¿cja xcuí hñeh ca Ocja car Jesús? <sup>12</sup>Nu car

Jesús bi ntzøte, bi ungui ür dümüy, como mí padi, jí mí ne di hñeme cü fariseo. Cja bi xijmü:

—Nuquejü, guí cjahnijü guí bbapjü yü pa ya, ¿dyoca dé guí öjquijü gu öti milagro pa gui padijü, jabü xtá ejcö? Dí xihquijü ntjumüy, jin tema milagro gu ujtiquijü pa gui padijü jabü xtá eje.—

<sup>13</sup>Cja bbü xquí ma nar palabra-ná, car Jesús bi wem pü, bi zoh cü fariseo, pé bi ñuti jar barco, cja pé bi ddax car mar. Pé bi ma gá ma hnanguadi, bi mehü quí möxte.

### La levadura de los fariseos

<sup>14</sup>Nu quí möxte car Jesús bbü mí ñutijü jar barco jin gá nguxjü tjujme pa di zijü, bi dabenitjojü. Hnaatjo ür tzi tjujme bi jñaxjü. <sup>15</sup>Cja bbü már bbajtijü jar barco, car Jesús bi xih quí möxte:

—Gui mfödijü, jin gui ma gui jñajü car levadura ca rí hñeh cü fariseo, cja co cü cjahni cü i tenijü car Herodes.—

<sup>16</sup>Bbü mí dyøj ya nür palabra-nü, bi hñöntsjejü qui amigo, ¿te mí ne di man car palabra-cá? Ngá majmü, pé ntoja mí nesta di döjmu tjujme, como jin te xcuí gajü.

<sup>17</sup>Nu car Jesús bi dyøde te már majmü, cja bi dyöni:

—¿Dyoca guí inajü dí xihquijü guí nesta gui töjmu tjujme? ¿Cja jí bbe guí ntiendejü ter beh ca dí xihquijü? ¿Cja jí bbe guí jajü ür huenda ja ncja ca dí ujtiquijü? ¿Cja nttzeditjo guí memüyü? <sup>18</sup>¿Cja jin guí ccahtijü te dí øtigö? ¿Cja jin guí øjmu car palabra ca dí mangö? ¿Cja huá ya xcuí dabënijü ja mí ncja cü milagro xcuí ccajtiguüjü xtü

øte? <sup>19</sup>¿Cja jin guí mbenijü ya, bbü ndú jejqui cü catta tjujme, cja gú pøhmpijü cü cjahni cü catta mil, cja diguebbü ya gú jmuntzijü cü tzi pedazo cü xquí sobra, tengü bbøtze bi ñützi?—

Cja bi daj ya quí möxte:

—Bi ñüxi doce bbøtze.—

<sup>20</sup>Cja pé bi dyön car Jesús:

—Guejtjo, bbü ndú jejqui cü vojto tjujme, cja gú pøhmpijü cü cjahni cü go mil, cja diguebbü ya pé gú jmuntzijü cü tzi pedazo cü xquí sobra, ¿cja jin guí mbenijü hneje tengü bbøtze rá nojo bi ñüxi bbá?—

Cja pé bi dah quí möxe:

—Bi ñüxi vojto bbøtze.—

<sup>21</sup>Pé bi man car Jesús, bbü:

—¿Cja jí bbe guí padijü, jin gui gue car tjujme xtü xihquijü jin gui jñampijü cü fariseo?— Ncjarü gá man car Jesús, jin di hñemejü ca mí ujti cü fariseo.

### Jesús sana a un ciego en Betsaida

<sup>22</sup>Ma ya, car Jesús bi zøti pü hnar jñini ca mí tsjifi Betsaida. Cja cü mingü pü bú tzi hnar godö, bi dyöjpi car Jesús di xojquibi quí dö. <sup>23</sup>Nubbá, car Jesús bi pentibi cár dye car godö, bi gujqui pü jar jñini gá ma hnanguadi. Diguebbü ya, bi gohtzibi cár cijni jáy dö car godö, cja bi dyux quí dye. Nubbá, bi dyöni:

—¿Cja ya xquí tzi janti ya?—

<sup>24</sup>Nubbá, bi jani car godö cja bi ma:

—Dí janti yü dda cjahni, i ne da jñejmi za, pe nuyá, i dyo.—

<sup>25</sup>Ma ya car Jesús pé bi dyux quí dye jáy dö car godö. Nubbá, bi joh quí dö car hñøjø cja bi ccahti

rá zö. Cja bi jianti rá tzi zö göhtjo, hasta cü cosa cü már bbü yanü.

<sup>26</sup>Diguebbü ya, car Jesús bi bbejpi di má úr ngu, bi xifi jim pé di ñüti nü jar jñini, cja jin di göx cü cjahni toca xquí jøjquibi quí dö.

### Pedro declara que Jesús es el Cristo

<sup>27</sup>Diguebbü ya, pé bi bøn car Jesús, pé má vojmi quí möxte. Bi ma gá ma jar jöy ca mí tsjifi Cesarea de Filipo. Má tjojmü pü cü tzi jñini cü mí bbüh pü. Cja bbü má pøjmu jar hñü, car Jesús má ñahui quí möxte, cja bi dyön-cá:

—¿Te i man yü cjahni diguejquigö? ¿Te üm oficiogö?—

<sup>28</sup>Cja bi daj ya-cü:

—I bbüh cü ddaa cü i majmü, guehque gür Juan ca mí xix yü cjahni. øde, bi bbøjtiqui, cja nuya pé xcü nantzi. I bbüh cü pe ddaa cü i majmü, guehque gür profeta Elías. Guejtjo i bbüh cü pe ddaa cü i mandijü, gür profeta, guehquigue hnáa quí jmandadero ca Ocja cü mí bbü ya má yabbü.—

<sup>29</sup>Cja car Jesús pé bi dyön quí möxte:

—¿Xiquigüeju, toca guí majmü guejquigö?—

Cja bi dah car Pedro, bi xifi:

—Nuquigüe, gür Cristo-gue. Ndí tøpiqueje, dí cjahnitjoje, du bbenquigüe hua jar jöy.—

<sup>30</sup>Nu car Jesús, bbü mí dyøj nür palabra-nü, bi xih quí möxte, jin di ngøxteju, ¿cja guegue mí gue car Cristo?

### Jesús anuncia su muerte

<sup>31</sup>Ma ya, car Jesús bi müdi bi ujti quí möxte, mí nesta guegue

di sufri rá ngu cja di bböhti, como guehcá di ncjajpi car cjahni ca di bbejni hua jar jöy. Nu cü tita cü mí pehtzi quí cargo, co cü möcja cü mí mandadobi cü pé ddaa, cja co hñeh cü maestro cü mí nxöh car ley, göhtjo guegueja di gönijü car Jesús, cja di mandadojü pa di bböhti. Cü cjahni-cü di majmü, jí mí gue car Cristo ca xtrú hñix ca Ocja. Nu car Jesús bi xih quí möxte, bbü ya xtrú ndü guegue, pé di jñá úr jñá ca xtrá jñüjpa. <sup>32</sup>Car Jesús, rá zö gá xih quí möxte nür palabra-nü, pa di ntiendejü. Cja bbü mí dyöh car Pedro, mír man car Jesús mí nesta di bböhti, guegue bi zitzi, gá metsjehui hnanguadi, cja bi xifi: “¿Dyoca guí ma i nesta gui tü?” Ncjahmü bi huenti car Pedro, ca gá ma ncjapü. <sup>33</sup>Nu car Jesús pe bi bböti, bi jianti cü pe dda quí möxte cü mí teni, cja bi huenti car Pedro, bbü, bi xifi ncjahua:

—Nuque, Pedro, dyo guí xijqui ncjanü. Guí yojmi car Satanás. Jin gu øjti nür palabra xcuí xijqui, como jí xcuá hñeh ca Ocja quer mfeni. úr mfenitjo hnar cjahni.—

<sup>34</sup>Ma ya car Jesús bi nzoh quí möxte co cü pe dda cjahni cü mí teni, cja bi xijmü:

—Nuquigüeja, bbü to i ne da dengui, da ncjá ncja ngugügö, ya jin da hmüjtsje, cja jin da möjtsje cár vida. Da dengui, masque da sufri ncjaguigö gár sufrigö bbü xta bböjtigui. <sup>35</sup>Car cjahni ca jin gui ne da dengügö, como i ne da möjtsje cár vida, da bbëdi. Nu car cjahni ca i ne da dengügö cja da hñemë nür tzi ddadyo jñá nu dá jagö, masque xín da bbeh cár vida

por rá nguejquigö, guegue da döti car nzajqui ca ntjumüy rá zö. <sup>36</sup>¿Ter beh ca da sirvebi hnar cjahni bbü da cjaipi úr mejti göhtjo yü te i bbüjcau jar mundo, pe bbü xta zöh car pa bbü xta dü, ndejma da bbeh cár tzi müy? <sup>37</sup>Jin gui bbüh car manera ja grá cjütijü domi pa jin da bbej yüm tzi müyü. <sup>38</sup>Yü pa ya, i bbüj yü to jin gui ne da dengügö, porque i pehtzibi úr tzö yü pe dda cjahni, cja nuyü, jin gui emë ca Ocja, cja i øti ca rá nttzo. Ca to jin gui ne da dengui cja jin gui ne da dyøj yüm palabra, porque i pehtzi úr tzö, bbü pé xcuá ecö, xtá mangö jin te üm ncjagöbbe car cjahni-ca. Bbü xcuá coji, xcuá yobbe quí anxe cü i pejpi cam Tzi Ta, cja da nigui te tza ngu cár ttzedi. Nugö, dúr cjahni, xpá menqui hua jar jöy.— Ncjapü gá man car Jesús.

**9** Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Cierito, dí xihquijü, i bbüjcau yü dda cjahni yü jin da dü hasta gue bbü xtrü ccahtijü bbü xta mandado ca Ocja hua jar jöy, göhtjo co ni cár ttzedi.—

### La transfiguración de Jesús

<sup>2</sup>Cja diguebbü ya, pé ddajto mpa, car Jesús bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan, jöñá-cü. Bi zitzi gá möjmü hnar ttøø, már ndo nte. Cja car Jesús bi hna mböjti ca mír nigui, hnañño gá nigui. <sup>3</sup>Mí juex quí dajtü már tzi nttaxi, ncja ngu yü xicja. Jin gui bbüh hnar cjahni hua jar jöy di padi di cjaipi cü dajtü drá ndo nttaxi pa di nigui ncjapü. <sup>4</sup>Guejtjo bi nigui pü jar ttøø car Elías co car Moisés, xcuí hñej

nu jitzí, cja már ñahui car Jesús.

<sup>5</sup>Cja bbu mí ccahti car Pedro cu jñu hñøjø már ñajü, bi xih car Jesús:

—Nuque, maestro, rá zö dar hmæpju hua. Gu øtije jñu cu ddøxingu gá dyeza, ca hnaa pa guehque, pé hnaa nær Moisés, cja ca pé hnaa ya nær Elías.—

<sup>6</sup>Bi hna ma ncjapü car Pedro, porque jí mí padi te di ma. Mí ndo ntzu cu jñu möxte por rá ngue ca mí ccahtijü, cja mí ndo dyo quí mfenijü. <sup>7</sup>Diguebbu ya, bú eh hnar guý, bi gujti guegueju göhtjo, bi gohmijü cár xumüy. Cja quí möxte car Jesús bi dyødeju hnar jña mbí ña pu mbo car guý, mí ma:

—Gue num Ttugö-nu, dí maði. Gui dyødeju ca i ma.—

<sup>8</sup>Diguebbu ya bi jani quí möxte, cja bi jiantijü, ya xi már ddatsje car Jesús.

<sup>9</sup>Cja bbu mbá cajmu pu jar ttøø, car Jesús bi ccax quí möxte, bi xijmu jin di ngøxte te xcuí ccahtijü pu jar ttøø hasta gue bbu ya xtrú ndü guegue cja pé xtrú jña úr jña. Bi xijmu, guegue mí gue car cjahni ca xcuí bbejni hua jar jöy. <sup>10</sup>Nu quí möxte bi ndo mben car palabra ca xquí tsijmu, cja bi hñøntsjeju, ¿te mí ne di man car palabra, bbu ya xtrú ndü guegue cja pé xtrú jña úr jña? Pe jin gá ngøxteju. <sup>11</sup>Ma ya, guegueju bi dyønijü car Jesús nær nttöni-nu:

—¿Te rá nguehca i man cu maestro cu i ujtiguije car ley, i inajü, i nesta bbeta du eh car profeta Elías, cja diguebbu ya pé xtu eh car cjahni ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguije?—

<sup>12</sup>Bi daj ya car Jesús, bi xih quí möxte:

—Cierito car palabra-ca. Bbeta ba eh car Elías pa da nzoj yu cjahni, santa da jojqui quí tzi mæyju pa drí ntjeju ca hnaa. Xiquigueju, ¿cja guí padiju te i man cu Escritura digue car hñøjø ca di hñix ca Ocja cja du pejni hua jar jöy? I man cu Escritura, guegue da nesta da sufri rá ngu, jin da ttihntzibi, cja jin da tteme. <sup>13</sup>Nugö, dí xihquijü, ya xpá hñeh ca hnár jmandadero ca Ocja ca xí ngo úr lugar car Elías. Nu yu cjahni xí möhtijü. Xí cjajpiju como ngu ga mam pu jar Escritura di ncjajpi.—

#### Jesús sana a un muchacho que tiene un espíritu malo

<sup>14</sup>Diguebbu ya, car Jesús co ni cu jñu quí möxte cu xquí zitzi, bi zøtijü pu jabu már bbu cu pe ddaa, bi ccahtijü hnar ndo jmundo cu cjahni. Nucü, xquí hñiti madé quí möxte car Jesús. Guejtjo már bbuh pu cu dda maestro cu mí ujti cu cjahni car ley. Guegueju már huénihui quí möxte car Jesús. <sup>15</sup>Nguetica cu cjahni rá ngu, bbu mí jiantijü car Jesús, ya xi mbá eje, bi ndo mpøjmu, bi guju ur ddi, bi ma bú ntjeju cja bi zengujü. <sup>16</sup>Nubbu, car Jesús bi dyøn quí möxte:

—¿Ter beh ca már önquijü yu maestro?—

<sup>17</sup>Cja bi dah ca hnaa digue cu cjahni cu xquí jmuntzi pu:

—Nuque, Maestro, xtú tzí num ttu hua jabu guí bbuy, i yojmi hnar ndaji ca jin guí tzö, jin guí jegui da ña. <sup>18</sup>Pu jabu i dyo num ttu, i hna enti car ttzondaji i cjajpi da faj nár ne cja da ndo guxti quí ttzafi. Cja ya xtú öjpi yir möxte di



fongui tʒə car ttzondajj-ca, pe jí xcá hñemebijə.—

<sup>19</sup>Diguebbə ya bi dah car Jesús, bi xih cə cjahni:

—Nuquiguejə, ɛdyoca jin guí ɛmejə, rá nzeh ca Ocja pa da möxquijə? Ya xná ngu tiempo xtú hməpə. ɛCja jim be guí ɛmejə? Ya jin gu tzejti ca guí cjaquijə. Bú tzijə hua car bajtzi ya.—

<sup>20</sup>Nubbə, bú ttzimpi car bajtzi hñəjə. Cja cár ndajj ca Jin Gui Tzö, bbə mí ccahti car Jesús, bi cjaipi car bajtzi bi ndo juə, cja nuca bi fəntzi, bi ndo mbəntzi jar jöy, mí ndo fəh cár ne. <sup>21</sup>Car Jesús bi dyön cár ta car bajtzi:

—ɛTengu tiempo i ncjanə nir bajtzi?—

Cja bi daj ya cár ta:

—Desde bbə mí chi tchə. <sup>22</sup>Rá ngu vez xí dyenti jar tzibi, o bbə jina, guehpə jar deje. Ngu i ne da möhti. Pe bbə guí pađi te gui cjaipi nəm ttə, gui juiguje, cja gui föxquije tʒə.—

<sup>23</sup>Cja bi daj ya car Jesús:

—Jaa, dí pađi gu jojqui, pe guehque, i nesta gui hñeme göhtjo mbo ir məy. Ca to i ɛmə ca Ocja, ca te da dyödi, da ttəhtibi.—

<sup>24</sup>Diguebbə ya, cár ta car bajtzi bi nñə nzajqui, bi dadi:

—Nugö, dí tzi ɛmə. Gui föxqui tʒə pa gu ɛmə göhtjo mbo ɔm məy.—

<sup>25</sup>Nu car Jesús, bbə mí ccahti, ya xi mbá ndo cuati cə cjahni már ngu, bi huenti cár ndajj ca Jin Gui Tzö, bi xifi ncjahua:

—Nuquigue, gúr ttzondajj, gúr ngone cja gúr gogu. Nuya, dí xihqui guí pəm pə jabə grá bbəy, cja ya

jim pé gui yojpi gui cuti mbo úr məy nər bajtzi.—

<sup>26</sup>Nubbə, car ttzondajj bi ndo mafi, cja bi juati nzajqui car bajtzi hñəjə. Diguebbə ya, bi bəni, cja ya jí mí hñən car bajtzi, bi goji ncjəhmə ya xquí dū. Már ngu cə cjahni cə már ccahtijə, bi majmə: “Ya xí ndu-nə.” <sup>27</sup>Nu car Jesús bi zetibi cár dye car bajtzi hñəjə, bi xotzi cja guegue-ca bi bböy.

<sup>28</sup>Diguebbə ya car Jesús bi mehui quí möxte, bi nñtijə hnar ngu. Cja como már bbəjtsjeje pə, quí möxte car Jesús bi dyönijə guegue:

—Xigöje, ɛdyoca jí xcá hñemeguije car ttzondajj ca xtá bbejpije di bəni?—

<sup>29</sup>Cja car Jesús bi dadi:

—Car ndajj-ca co cə pe dda ttzondajj cə i jñejmi, jin gui ne da bənijə. Ca to i ne da fongui-cə, i nesta da ayuna cja da dyöjpi ca Ocja pa da mötzi.—

### Jesús anuncia otra vez su muerte

<sup>30</sup>Diguebbə ya, bi bəm pə jar lugar-ca car Jesús, mí yojmi quí möxte, má tjojmə jar estado Galilea. Nu car Jesús mí ne pa jin to di bađi jabə mír ma. <sup>31</sup>Como mí ne di xih quí möxte ter beh cə di ncjajpi guegue, mí ne jəntsje-cə di hməbi. Mí xijmə, ya xti ttzə guegue, di ndöjti jáy dye quí contra, cja di bböhti. Pe bbə ya xtrú ndu, pé di jñə úr jñə ca xtrá jñujpa. Guejtjo bi xijmə, guegue mí gue car cjahni xcuí bbejni hua jar jöy. <sup>32</sup>Nu quí möxte car Jesús jin gá ntiendejə te mí ne di mə. Guejtjo jin gá dyöjpije di xijmə rá zö ter beh cə mí ne di

xijm̄, como mí pehtzi úr tzöjü di dyönijm̄-ca.

### ¿Quién es el más importante?

<sup>33</sup>Ma ya bi zönijü jar jñini Capernaum, cja bbü ya xquí ñutijü cár ngu, car Jesús bi dyön quí möxte: —¿Ter beh cã ngrí huenijü bbü ndá dyojü jar hñü?—

<sup>34</sup>Nu gueguejü ya, jin te gá ndadijü, como bbü mbá ejm̄ jar hñü, mbá huenijü toca más di jña cár cargo cja di mandadobi cü pe ddaa. <sup>35</sup>Nubbü, car Jesús bi mijöy, cja bi nzoh quí möxte, bi xijm̄:

—Ca to i ne da mandado, guegue da cjajpi quí jmandado cü pe ddaa, da ncjá ncja hnar muzo.—

<sup>36</sup>Ma ya car Jesús bú tzi hnar tzi bajtzi ca már bbüh pü cerca, bi hñiti madé quí möxte cja bi xijm̄:

<sup>37</sup>—Car cjahni ca i emegui cja da möxi hnar tzi bajtzi ncja ngu-na por rá nguejquigö, jin gui jöña car tzi bajtzi i fötzi. Ncjahm̄ guejquigö di föxquigö hneje. Cja bbü to i föxquigö cja i negui, guejtjo i ne car Tzi Ta jitzü ca xpá menquigö.—

### El que no está contra nosotros está a nuestro favor

<sup>38</sup>Diguebbü ya, bi man ca hnar möxte ca mí ju cár tjujü múr Juan, bi xih car Jesús:

—Nuque, maestro, xtü ntjeje hnar hñøjø, mí fongui ttzondajü cja mí nõmbiqui quer tzi tjujü. Nu car cjahni-ca, jin gui tenguijü, eso dú ccahtzije, dú xijme di jieh ca mí dyøti-cá.—

<sup>39</sup>Cja bi man ya car Jesús:

—Jí mír ntzöhui güi ccahtzijü, porque ca to i nõmbigui cam

tjujü cja por rá nguejquigö i øti milagro, jin gam contragö-ca. <sup>40</sup>Car cjahni ca jin gui contragui, i ne da möxquigö. <sup>41</sup>Cja bbü to te da ddahquijü por rá nguehca guír tenguijü, mádi hna vaso ur tzetje, car Tzi Ta jitzü da bendeci car cjahni-ca.

### El peligro de caer en pecado

<sup>42</sup>Gui jñajü ur huenda, jin to gui ma gui jiøtiju pa da dyøti ca rá nttzo. Bbü to da jiøti hnar cjahni ca cja i fudi da dengui pa da dyøti ca rá nttzo, guegue da ttun hnar castigo drá ndo jitzü. Más di joh bbü di hñati hnar cjæni jar dyuga cja di ttenti nü jar deje nü jabü rá ndo je, cja jin di jiøti cár hñohui ca cja i fudi da hñemegui pa da dyøti ca rá nttzo. <sup>43</sup>Guejtiquigüeju, gui jñajü ur huenda hneje pa jin gui dyøtijü ca rá nttzo. Bbü da jiøhqui ca hner dye pa gui dyøti ca rá nttzo, gui jieh ca guír dyøte. Más di joh bbü güi dyojqui quer dye cja jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bbü gui cuti pü jabü i bbüh ca Ocja, gur ntchodye, ni ndra ngue bbü da ttentiqui pü jabü jin gui tzö, göhtjo co yojo yir dye, cja grí sufrü pü jar tzibi ca jin gui juiti. <sup>44</sup>Cü cjahni cü da ttenti pü jabü jin gui tzö, jin da tzöya ca drü sufrijü göhtjo ur tiempo, como i zø pü car tzibi ca jin gui juiti. <sup>45</sup>Ncjadipü, bbü da jiøhqui ca hner hua pa gui dyøti ca rá nttzo, jin gui ma gui dyøte. Más di joh bbü güi dyojqui quer hua cja jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bbü gui cuti pü jabü i bbüh ca Ocja gur ntchohua, ni ndra ngue bbü da ttentiqui pü jabü jin gui tzö, göhtjo

co yojo yir hua, cja grí sufri p̄ jar tzibi ca jin gui juiti. <sup>46</sup>C̄u cjahni c̄u da ttenti p̄ jab̄u jin gui tz̄o, jin da tz̄o ya ca drí sufriju göhtjo ̄r tiempo, como i z̄o p̄ car tzibi ca jin gui juiti. <sup>47</sup>Guejtjo bb̄u da j̄öhqui hner d̄o pa gui dȳoti ca rá nttzo, gui jiey ya ca grí dȳote. Más di joh bb̄u güi j̄ñahmi quer d̄o güi dȳe cja ya jin güi dȳoti ca rá nttzo, como más da joh bb̄u gui c̄uti p̄ jab̄u i bb̄uh ca Ocja co hnaatjo quer d̄o, cja jin da ttentiqui p̄ jab̄u jin gui tz̄o, göhtjo co yojo yir d̄o. <sup>48</sup>C̄u cjahni c̄u da ttenti p̄, jin da tz̄o ya ca drí sufriju göhtjo ̄r tiempo, como i z̄o p̄ car tzibi ca jin gui juiti.

<sup>49</sup>I nesta gu x̄öjpi n̄m cuerpoju da sufri pa jin da daguiju ca rá nttzo. Cada hnaagöju gu sufriju ante que gu tz̄oniju p̄ jab̄u bí bb̄uh ca Ocja. <sup>50</sup>Rá ndo z̄o n̄r ̄, i ndo sirve. Pe bb̄u jin gui ̄xi car ̄, ̄te gui c̄ajpi pa pé da ̄xqui? ̄jtjo. Nuquigüeju, i nesta gui nc̄ajju nc̄ja car ̄ ca rá ̄xi pa nc̄ajpu grí hm̄p̄ju rá z̄o, cja da f̄adi ̄m c̄jahniquigüeju.—

### Jesús enseña sobre el divorcio

**10** Diguebb̄u ya, car Jesús bi b̄om p̄ jar j̄ñini Capernaum, bi ma gá ma jar estado Judea. Guejtjo bi ma jar j̄öy ca mír hm̄j n̄ rí nc̄jan̄ car datje Jordán. Cja pé bi jmuntzi c̄jahni rá ngu, bi deniju car Jesús, cja guegue bi ̄jti cár palabra ca Ocja, nc̄ja ngu nguá dȳote cada bb̄u mí jmuntzi c̄u cjahni. <sup>2</sup>Nubbá, bi z̄oh c̄u dda fariseo, bi guati p̄ jab̄u már bb̄uh car Jesús. Mí ne di dȳotibiju hnar prueba, eso bi dȳoniju:

—¿Cja i ttuni ̄r tszejqui hnar h̄ñöj̄ da weguehui cár bbejñ̄a, da guy?—

<sup>3</sup>Nu car Jesús bi dadí:

—¿Te i mam̄ p̄ jar ley ca bi dȳoti car Moisés?—

<sup>4</sup>Cja bi majm̄:

—Car Moisés i ungui ̄r tszejqui hnar h̄ñöj̄ di xoxi hnar jehmi pa da weguehui cár bbejñ̄a.—

<sup>5</sup>Nubbá, pé bi man̄ car Jesús:

—Guegue car Moisés bi dȳotiquiju n̄r mandamiento né j̄ontse porque bi c̄ahti, rá ndo me quir tzi m̄yju. Eso, bi ddahquiju ̄r tszejqui gui weguehui quer bbejñ̄a. <sup>6</sup>Pero desde bb̄u mí m̄j n̄r mundo, ca Ocja bi dȳoti hnar h̄ñöj̄ cja bi uni hnár bbejñ̄a pa di hm̄bi. <sup>7</sup>Bi ma guegue: “Hnar h̄ñöj̄ da zoh cár ta, co cár me, cja da zix cár bbejñ̄a, da hm̄bi. <sup>8</sup>Nu c̄u mí yojo, da cja hnatjo ya.” Por eso, ya jin da weguehui, nuya da hm̄bi. <sup>9</sup>C̄u yojo c̄u xí pejni ca Ocja pa da cja hnatjo, jin gui ne guegue pa to da juejque.— Nc̄jan̄ gá ndah car Jesús.

<sup>10</sup>Diguebb̄u ya, bb̄u ya x̄quí n̄nti car Jesús p̄ mbo car ngu, qui möxte pé bi dȳoni ̄cja rá z̄o bb̄u to da weguehui cár bbejñ̄a? <sup>11</sup>Cja car Jesús bi xijm̄:

—Hnar h̄ñöj̄ ca ya xí ntjajti, bb̄u da weguehui cár bbejñ̄a cja pé da ntjajtihui pe hnaa, i öhtibi ca rá nttzo ca bbeto ̄r bbejñ̄a. I p̄oni nc̄jhm̄u xí yohti bbejñ̄a. <sup>12</sup>Guejti hnar bbejñ̄a ca ya xí ntjajti, bb̄u da weguehui cár dame cja pé da ntjajtihui pe hnaa, i öhtibi ca rá nttzo ca bbeto ̄r dame, nc̄jhm̄u xí yohti dame.—

### Jesús bendice a los niños

<sup>13</sup>Diguebb̄u ya, bú ̄h c̄u dda c̄jahni, mbá tzi qui tzi bajtzi p̄

jabu már bbuh car Jesús pa di dyux quí dye, di bendeci. Nu quí möxte car Jesús bi huentijü cü cjahni cü mbá tzi quí bajtzi, mí ne di ccahtzijü. <sup>14</sup>Nu car Jesús, bbü mí dyøde te mí ncja, bi ungui ur cue, cja bi xih quí amigo:

—Gui jiejmü yu tzi bajtzi du ecua jabu dí bbuy, dyo guí ccahtzijü. Cam Tzi Ta jitzí xí ungui ur tsjejqü cü cjahni cü i ncjaju ncja ngu yu tzi bajtzi da hmuh pu jabu i mandado guegue. <sup>15</sup>Cierto, dí xihquijü, ca to jin da guati jár dye ca Ocja pa da jñegui da mandadobi, ncja ngu hnar tzi bajtzi ga jñegui da hmejpi jmandado, jin da ñuti guegue pu jabu i mandado ca Ocja.—  
<sup>16</sup>Diguebbü ya, car Jesús bi dex cü tzi bajtzi, bi dyux quí dye, cja bi mahtibi ca Ocja.

### Un joven rico habla con Jesús

<sup>17</sup>Diguebbü ya, car Jesús bi bøm pu, má pa jar hñü. Cja bú eh hnar bajtzi hñøj, bú cju ur ddiji, bi guati guegue. Bi ndañiñajmu pu jáy hua car Jesús, cja bi dyöni:

—Nuquigue, Maestro, rá ndo zöquigue, ¿ter beh ca gu øte pa gu tötí car nzajqui ca jin da tjegue?—

<sup>18</sup>Nu car Jesús bi dajti:

—¿Te rá nguehca guí xijqui rá ndo zöguigö? Jin te i bbü cjahni drá ndo zö, ddatsje ca Ocja. <sup>19</sup>Ya xquí paði te i man cü mandamiento cü xí ddajquijü ca Ocja. I ma ncjahua: “Jin gui pöhtite. Jin gui jöhtibi cár bbejña pe hnar hñøj, ni digue cár dame pe hnar bbejña. Jin gui mpe. Jin gui ñajquibi bbetjri quer minga-cjahnihui. Jin gui jöjte. Gui hñihtzibi quer ta hneh quer me.”—

<sup>20</sup>Nubbü, bi dajti car hñøj, bi ma: —Nuque, Maestro, göhtjo yu mandamiento-yu xtú øte desde bbü ndrur bajtziyo.—

<sup>21</sup>Car Jesús ya bi judö, cja bi maði. Diguebbü ya bi xifi:

—I bbejti hnar cosa pa gui dyøte. Gui ma ya, bú pö göhtjo cü gui pehtzi, cja gui jejquibi car domi cü tzi probe. Nubbü, cja da jogui pé gu eje gui tenguijö. Bbü gui dyøte ncjapu, xquí pehtzi ca ntjumay rá zö pu jar jitzí.— Ncjanu gá xifi.

<sup>22</sup>Nu car bajtzi hñøj, mí dyøj nar palabra-na, bi jmidü. Bi wembi car Jesús, bi ma, mí dumuytjo, como már ndo ngutsje cü mí pehtzi.

<sup>23</sup>Diguebbü ya, car Jesús bi jianti göhtjo cü már bbuh pu, cja bi xih quí möxte:

—Drá ndo ntji pa gue yu rico da guati pu jár dye ca Ocja cja drí jñegui pa da mandadobi.—

<sup>24</sup>Bbü mí dyøj ya nar palabra-na quí möxte car Jesús, bi ndo hño í muyju. Nu car Jesús pé bi yojpi bi xijmu:

—Nuquigueju, um tzi bajtziquijü, jin tza i ngu yu cjahni yu i mben cár domijü co yu pé dda yu i pehtzijü da ñuti pu jabu i mandado ca Ocja. Da zöjpiju drá ndo ntji, como rí ma úr muyju yu te i pehtziju. <sup>25</sup>¿Cja da jogui da tjoh hnar camello pu jár gu hnar dyofani? Dí xihquijü, más drá ndo ntji pa hnar rico drí ñuti pu jabu i mandado ca Ocja.—

<sup>26</sup>Diguebbü ya, más bi ndo hño í may quí möxte car Jesús, cja mí mantseju:

—Nubbü, cja da ncja yu cjahni pa drí dötijü car nzajqui ca jin da tjegue? ¿Cja huá jin to da dötí-ca?—

<sup>27</sup> Nu car Jesús pé bi ccahti-cu cja bi xijmæ:

—Yu cjahni, jin gui tzö da dötitsje car nzajqui ca jin da tjegue. Nu ca Ocja i padi ja ncja drí dyöte göhtjo ca i ne. Guegue i padi ja ncja da un yu cjahni car nzajgui ca jin da tjegue.—

<sup>28</sup> Diguebbu ya car Pedro bi xih car Jesús, bi hñimbi:

—Dyøjmaja, um tzi Jmuquije, xtú tzoguije göhtjo ca ndí pehtzije cja xtú tenquije, ¿ter beh ca da ttajquije?—

<sup>29</sup> Cja bi dah car Jesús, bi xijmæ:

—Cierto na dí xihquiju, como ngu xquí tzoguiju cu nguí pehtziju por rá nguejqigö. Göhtjo yu cjahni yu xtrú nzoh cár ngu o quí cjuada o quí ncju o cár ta o cár me o cár bbejña o quí bajtzi o quí jöy, cu to xtrú nzoy-yu pa da denguijö cja da tungui nur tzi ddadyo jña nu dá ja, ca Ocja da cohtzibi más drá ndo ngu ni digue göhtjo cu xí nzogui, da uni hua jar jöy rá ngu quí hñohui cu da maði cja co rá ngu cu cosa cu i nesta, más drá ngu ni ndra ngue cu xí nzogui, masque guejtjo da ttøhtibi tujni por rá nguejqigö. <sup>30</sup> Da cohtzibi rá ngu vez cár ngu, quí hñohui, cár ta, cár me, quí bajtzi, quí jöy, cja nu pu jitzí, pé da ttuni car nzajqui ca jin da tjegue. <sup>31</sup> Pe i bbu rá ngu yu cjahni yu i ttihztibi yu pa ya, cja nuyæ, jin da ttihztibi bbu xta mudi xta mandado ca Ocja hua jar jöy. Guejtjo i bbu rá ngu yu to jin gui ncjajpi ncaso yu pa ya, cja nuyá, da ttihztibi bbu xta nigui cár jmandado ca Ocja.—

### Nuevamente Jesús anuncia su muerte

<sup>32</sup> Diguebbu ya car Jesús co quí möxte má dyoju jar hñu, mír

möjmu Jerusalén. Car Jesús má bbeo, nu quí möxte má bbefaju. Mí mbeniju ca xquí man car Jesús, mí dyo quí mfeniju cja mí ntzujü. Ma ya, car Jesús pé bi zixi hnanguadi quí möxte pu jabu jin te már bbu cjahni. Cja pé bi xijmu te di ncjajpi guegue.

<sup>33</sup> Bi ma:

—Como ngu gri ccahtiju, ya dár pøxju Jerusalén. Nu pu, da ndögüigö jáy dye cu möcja cu i mandadobi cu pé ddaa, co cu maestro cu i ujti yu cjahni car ley. Nucú da ma, rí ntzøhui gu tu, cja da döguigö jáy dye cu cjahni cu jin gui judio pa da bbøjtigui. <sup>34</sup> Cu cjahni-cú, da imbiguitjo, da jübigui, cja da zoxqui. Drí gax ya, da möjtigui. Pe bbu xtrí cja jñujpa, pé xtá jña um jñagö. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

### Jacobo y Juan piden un favor

<sup>35</sup> Diguebbu ya, car Jacobo hñeh car Juan, quí ttu car Zebedeo, bi guatihui car Jesús, bi xijmi:

—Nuquigue, Maestro, dí nebbe gui cjaguibbe car favor gu øhquibbe.—

<sup>36</sup> Cja car Jesús ya bi daði:

—¿Tema favor guí ne gu øjtiquihui?—

<sup>37</sup> Cja gueguehui bi majmi:

—Gui cjaguibbe nu hnaa da mi jer derecho, cja nu pe hnaa da mi jer ntchohta, bbu xta ttahqui quer cargo pa gui mandado hua jar jöy.—

<sup>38</sup> Diguebbu ya, car Jesús bi daði:

—Jin guí paðihui ja i ncja nu xcú dyøjquihui. ¿Cja gui tzejti gui sufrihui ca gu sufrigö? ¿Cja gui jiøtihui car prueba ca da ttøjtiguigö?—

<sup>39</sup>Cja bi dadihui car Jacobo co car Juan:

—Dyo ya cá, xtá jötibbe.—

Diguebbu ya, car Jesús pé bi xijmi:

—Cierto da ncjahquihui gui sufrihui ncja ngu grá sufrigö. Guejtjo da ttöjtiquihui hnar prueba ncja ngu ca da ttöjtiguigö. <sup>40</sup>Pe nu ca xcú dyöjquihui, nu hnaa da mí jam jogui dye, cja nu pe hnaa jam ntchohta dye, jin dí pehtzigö derecho pa gu ddahquihui-ca. Nucá, da ttun cu cjahni cu ya xí mben ca Ocja da uni.—

<sup>41</sup>Diguebbu ya, cu pé dda ddetta quí möxte car Jesús, bbu mí dyødejü ter beh ca xquí dyödihui car Jacobo co car Juan, bi unijü úr cue. <sup>42</sup>Nu car Jesús bi nzofo göhtjo quí möxte, bi xijmü:

—Nuquigüeju, guí padiju ja i ncja cu cjahni cu i mandadobi cu nación hua jar jöy. Guegue-cu i hñixtsje ja i ndo bbejpi jmandado cu pe dda cjahni, pa da fadi i ja úr cargoju cja i nesta da ttöjte. <sup>43</sup>Nuquigüeju, da hnahño ca gui dyötijü. Bbu to i ne da ttihztzibi, guegue da pejpi yu pe ddaa. <sup>44</sup>Ca to i ne da nccahti rá zö, guegue da cja ur muzo, da cjaipi úr jmandado yu pe ddaa. <sup>45</sup>Como nugö, dí ncjagö pu, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy ncja hnar muzo. Jí xtá eje pa da pejpigui yu pe dda cjahni. Nugö xtá eje pa gu föxcö-yu, cja pa gu dö cam vida pa drí mehtzi cár nzajqui rá ngu cjahni, jin da bbediju.—

#### Jesús sana a Bartimeo el ciego

<sup>46</sup>Diguebbu ya, car Jesús co quí möxte bi zötijü jar jñini Jericó, cja

bi tjojtijü pu. Bbu ya xi má pøniju jar jñini, car Jesús co quí möxte co pe dda cjahni már ngu, bi tjojmü pu jabu már ju hnar godö. Car godö mí ju cár tjuju múr Bartimeo, múr ttu ca hnar hñø ca mí tsjifi ur Timeo. Guegue car godö mí juh pu jar nttzani car hñu, mí öh cár limosna. <sup>47</sup>Bi dyøde, ya xi mbá eh pu car Jesús ca múr mingü Nazaret, cja bi nzoh car Jesús, bi mahti pa di mötzi. Bi hñina:

—Nuquigüe, Jesús, xquí hñeje digue cár cji ca ndo ur David pa gui mandadoguije, gui föxqui tzü.—

<sup>48</sup>Cu cjahni rá ngu cu má tjoht pu, bi huehti car godö, bi xijmü di gohti úr ne. Nu guegue más mír ndo mafi nzajqui, mí ina:

—Nuque, Jesús, xcú hñeje pa gui mandadoguije, gui juiguigui tzü.—

<sup>49</sup>Diguebbu ya, bi hmöh car Jesús, bi mandado di ttzoh car godö cja du ttzimpi guegue. Nubbü, bú ttzoh car godö cja bi tsjifi:

—Gui mpöj ya cja gui bböy, i nzohqui car Jesús.—

<sup>50</sup>Guegue ya bi møn cár dajtu ca mí pöti, bi bbö nttzedi, sta bi ntsjöjqui cor pöjö cja bi guati car Jesús. <sup>51</sup>Nu car Jesús ya bi xifi:

—¿Ter beh ca guí ne gu cjahqui ya?—

Cja bi daj ya car godö:

—Nuquigüe, Maestro, dí ne gui xojqui tzü yam dö.—

<sup>52</sup>Cja bi man car Jesús, bbü:

—Ya xí xoj yir dö, como xcú hñemegui. Nuya, ya xí jogui pa gui me ir ngu.—

Bbu mí man cu palabra-cu, bi xoh quí dö ca múr godö jmaja, cja bi den car Jesús pu jabu má pa.

### Jesús entra en Jerusalén

**11** Car Jesús co quí möxte mír möjmu Jerusalén. Bbu ya xti tjojmü cü tzi jñini Betfagé co Betania, bbü ya xi mír jñantihui car ttøø ca i tsjifi Olivos, car Jesús bi gu yojo quí möxte, bi xijmi:

<sup>2</sup>—Gui mehüi ya nür tzi jñini nür rá cjanü. Cja bbü ya xcrí cütihui, xquí tötihui hnar tzi burro, rá hnati pü, jin to bbe i tögue. Gui xohtihui cja gu ehui hua. <sup>3</sup>Cja bbü to da xihquihui: ¿Dyocá guí xohtihui nür tzi burro? gui xijmi: Cam Tzi Jmuje i joni, cja nguetica xcuá e xtá tzogui. Gui xijmi ncjapü.—

<sup>4</sup>Diguebbü ya bi ma cü yo quí möxte, bú tötihui car tzi burro, már hnati pü tji, pü jár goxtji ca hnar ngu, pü jabü mí mbonti yojo tzi hñü. Bú xohtihui bbü. <sup>5</sup>Cü ddaa cjahni cü már bböjti pü bi xijmu:

—¿Te guí pejmi? ¿Dyocá guí xohtihui nür tzi burro?—

<sup>6</sup>Gueguehüi ya, bi xijmi ncja ngu gá man car Jesús. Cja diguebbü ya, bi tjegüi bi dyenihui car burro, bbé. <sup>7</sup>Bi dyenihui gá nzøm pü jabü már bbüh car Jesús. Bi gax pü jár xutja car tzi burro cü dda quí dajtu cü mí pötijü, cja bi jñux pü car Jesús. Már bbüh pü cü dda cjahni cü má yojmu car Jesús, mír möjmu Jerusalén.

<sup>8</sup>Cü ddáa bi zejqui quí xi cü za, bi hmetoju, bi xijmu pü jar hñü pü jabü xti tjoh car Jesús, cja bi ncjadijü pü co ni quí dajtujú, bi xijmu pü jar hñü.

<sup>9</sup>Cü cjahni cü má bbeto co hñe cü má bbefa, mí mafi nzajqui, mí majmu:

—Da ncja úr nzajqui nür to ba eje. Cam Tzi Jmuja ca bí bbü jitzü da

bendeci nür hñøjø nür ba eje, como xpá mejni guegue. <sup>10</sup>Car Tzi Ta jitzü da möx nür hñøjø nür ba eje pa da mandadoguijü, como guejnú da go jár lugar ca ndom titajü David. Dí xöjtijü ca Ocja ca bí bbüj nür jitzü, dí ndo öjpjü mpöjce.—

<sup>11</sup>Diguebbü ya car Jesús bi zøm pü jar ciudad Jerusalén, cja bi guati pü jar ndo templo. Bi ccahti göhtjo te már ncja pü, cja pé bi bøm pü Jerusalén gá ma jar tzi jñini Betania, como ya xquí nde. Guehpü már ox pü. Guegue mí yojmi cü doce hñøjø cü xquí hñitzi gá möxte.

### Jesús maldice a la higuera sin fruto

<sup>12</sup>Car jiax-cá, car Jesús pé bi bøm pü jar tzi jñini Betania pa pé drí ma Jerusalén. Cja bbü má dyo jar hñü, bi duntju bbü. <sup>13</sup>Bi jianti hnar za gá higo, ya xi mí tü quí xi, cja bi guati pa di ccahti ¿cja mí tü higo car za? Pe jin te gá ndöti. Jøntsje quí xi mí tü, como mí bbejtjo di zøh car tiempo pa di dü cü higo. <sup>14</sup>Diguebbü ya, car Jesús bi xih car za:

—Desde rá pa ya, pa göhtjo ur tiempo, jin tema ixü guí tü.—

Cja quí möxte car Jesús bi dyøjmu nür palabra nür bi ma guegue.

### Jesús purifica el templo

<sup>15</sup>Cja bbü mí zøti pü Jerusalén car Jesús, pé bi guati pü jár tji car ndo templo, cja bi müdi bi fongüi cü cjahni cü mí mpö pü, co hñeh cü mí ntøm pü. Bi dyentibi quí mexa cü cjahni cü mí pöti domi, co quí tjujni cü to mí pö paloma. <sup>16</sup>Guejtjo bi ccax cü cjahni cü mí tü quí bbötzi, mí tjoh pü jár tji car templo

ncjahm̄a dur hñutjo. <sup>17</sup>Guegue bi nzoh c̄a cjahni, bi xifi:

—I jux p̄a jar Escritura n̄ar palabra n̄a i xijquij̄a ja da ncja drí jn̄u n̄ar ngu ca Ocja: I ma ncjaha “N̄am ngu, da tsjifi ̄ar ngu pa du eje göhtjo ȳa naciön, da nzojquigö.” Nuquiguej̄a, xcú cjajpij̄a ̄ar ngu ȳa be.—

<sup>18</sup>Nu c̄a maestro c̄a mí ujti c̄a cjahni cár ley c̄a judio, co c̄a möcja c̄a mí mandadoj̄a, bi dyødeju n̄ar palabra n̄a xquí m̄an car Jesús. Bi ntsjeyaj̄a, cja bi ñaj̄a ja di cjajpij̄a pa drí möhtij̄a. Pe mí tzuj̄a pa te di cjajpij̄a car Jesús, como c̄a cjahni mí ndo ihtzibij̄a-ca. Mí ndo dyo í m̄ay c̄a cjahni bb̄a mí dyøjm̄a te mí man car Jesús, como már ndo zö ca mí ujti. <sup>19</sup>Cja bb̄a ya xquí nde, car Jesús pé bi bøm p̄a Jerusalén.

#### La higuera se seca

<sup>20</sup>Car jiax ya-cá, bb̄a mí nxuditjojo, car Jesús pé má hñohui quí möxte, pé má pöjm̄a Jerusalén. Bi tjojm̄a p̄a jab̄a már jø car za gá higo, nxøgue ya xquí dyoti hasta guehp̄a jáy dyu. <sup>21</sup>Diguebb̄a ya car Pedro bi mb̄en car palabra ca xquí m̄an car Jesús, cja bi xifi:

—Nuque, Maestro, ccahtijm̄a nar za na gú tzani má nde, ya xí dyoti.—

<sup>22</sup>Cja bi d̄ah car Jesús, bi xifi:

—Gui hñemej̄a, rá nzeh ca Ocja. <sup>23</sup>Cierto dí xihquij̄a, bb̄a to da hñeme ca Ocja, cja da ne da xij n̄ar t̄tø: “Wengua, grí hñenti jar mar,” bb̄a jin da yomfeni ca xí m̄a, da ncja-ca, bb̄a. <sup>24</sup>Guejtjo dí xihquij̄a, bb̄a gri nzojm̄a ca Ocja, gui hñemej̄a, da ddahquij̄a ca guí

öjpij̄a. Nubbá, cierto da ddahquij̄a.

<sup>25</sup>Cja bb̄a guí nzojm̄a ca Ocja, bb̄a guí mbenij̄a to te xí cjahquij̄a, gui perdonabij̄a, santa quer Tzi Taj̄a ca bí bb̄a j̄itzi da perdonaquij̄a hneje. <sup>26</sup>Nuquiguej̄a, bb̄a jin guí perdonabi quir hñohuij̄a ca rá nttzo ca xí dyøjtiquij̄a, guejti quer Tzi Taj̄a ca bí bb̄a j̄itzi jin da perdonaquij̄a ca rá nttzo ca xcú dyøtij̄a.—

#### La autoridad de Jesús

<sup>27</sup>Cja diguebb̄a ya, car Jesús pé bi ma gá ngojti p̄a jar jñini Jerusalén. Cja bb̄a má dyo car Jesús p̄a jar templo, bú eh c̄a dda möcja c̄a mí mandado, co dda c̄a maestro c̄a mí ujti c̄a cjahni car ley. Mbá yojm̄a c̄a dda tita c̄a mí ja ̄ar cargoj̄a jar templo hneje. <sup>28</sup>Guegue-c̄a bi dyön car Jesús:

—¿Jab̄a xcú jñ̄a quer cargo pa gui mandado hua? ¿Toca xí ddahqui quer cargo pa gui dyøti ȳa guí øte?—

<sup>29</sup>Cja car Jesús bi d̄adi:

—Hñehquiguej̄a, gu ònquij̄a hnar nttöni. Bb̄a guí t̄jajtiguij̄a, xtá t̄jajtiquij̄a hneje.

<sup>30</sup>Car Juan ca mí xix ȳa cjahni, ¿jab̄a xcú jñ̄a cár cargo pa di xix-yú? ¿Cja xcú hñeh car Tzi Ta ca bí bb̄a jar j̄itzi, cja huá xcú hñej ȳa cjahni hua jar jöy? T̄jajtiguij̄a ya.—

<sup>31</sup>Nucá, bi ntzohmi, cja bi m̄antsjeju:

—Bb̄a gu majm̄a, xcú hñe j̄itzi, guegue da m̄am bbá, ¿Dyoca jí xtá emej̄a? <sup>32</sup>Cja bb̄a gu majm̄a, xcú hñej ȳa cjahni hua jar jöy, dí tzuj̄a te da cjaguij̄a ȳa cjahni.— Como göhtjo c̄a cjahni mí emej̄a, cierto



múr jmandadero ca Ocja car Juan.

<sup>33</sup>Eso, cü cjahni-cú bi xih car Jesús:

—Jin dí padije jabu xcuí hñeh car cargo ca mí ja car Juan.—

Diguebbu ya, pé bi dajti car Jesús, bi xijmu:

—Hnequigö, jin gu xihquijü jabu xcuá hñeh cam cargo dí jagö pa gu öti yu dí öte.—

### El ejemplo de los trabajadores malvados

**12** Diguebbu ya car Jesús pé bi müdi bi ujti cü cjahni, bi nzofo gá bbede. Bi ma:

—Mí bbuh hnar hñøjø, bi jojqui hnár huerta gá uva, cja bi hñiti hnar cerca göhtjo jáy nttzani. Bi dyöti hnar tanque pü jabu di dñin cü uva, cja bi jioh hnar ntorre pa di tjanti car huerta. Diguebbu bi döjti car huerta cü dda mefi, cja guegue bi ma yapu, pe hnar jöy. <sup>2</sup>Bbu ya xquí zøh car tiempo pa di da cü uva, car hñøjø bú pejni hnár muzo pü jabu már bbuh cü mefi. Bú eh car muzo pa di dyöh cü uva cü mí tocabi, pa pé drí dutzi. <sup>3</sup>Nu cü mefi bi pentijü car muzo, bi unijü, cja bi gupjü. Jin te gá ndux car muzo. <sup>4</sup>Diguebbu ya, car jmu pé bú cüh hnar muzo. Nucá, bbu mí zøh pü jabu már bbuh cü mefi, bi tjöjti medo, bi mfehtibi cár ña. Göhtjo te bi tsjifi, cja diguebbu ya, pé bi cjuy. <sup>5</sup>Car jmu pé bi yojpi bú cü pé hnaa. Nucá, bbu pé mí zøm pü jabu már bbuh cü mefi, bi zeti-cá, bi möhtijü. Diguebbu ya car jmu pé bú pejni pé dda jmandadero rá ngu. Nu cü mefi bi ncjadijü pü. Bi unijü cü ddáa, nu cü pé ddáa bi möhtijü.

<sup>6</sup>Car jmu ya xquí guy göhtjo quí mefi, pe mí hñih hnár ttü cja mí

ndo mañ-cá. Gá ngatzi bú pejni-cá pü jabu már bbuh quí mefi. Ngá ma guegue: “Ndejma da ttihztibi num ttü.” <sup>7</sup>Pe guegue ya cü mefi bi majmu: “Guejnu da ttzoquibi göhtjo nür huerta. Gu mföxju ya, gu pöhtijü pa gu cojmu yu di ttuni guegue.” <sup>8</sup>Eso, bi pentijü cár ttü car jmu, bi möhtijü, cja bi dyejmu yapu cár cuerpo.

<sup>9</sup>Diguebbu ya, car Jesús bi dyön cü to már öde:

—Xi ca to úr mejti car huerta, ¿te da cjaipi cü mefi-cú? Du eje da möhti, cja da döjti pé hnahño mefi car huerta.

<sup>10</sup>Nuquejü, ¿cja jí xquí ccahtijü nar palabra na i jux pü jar Escritura? I ina:

Car medo ca bi dyendi cü cjahni cü mí jøh car ngu,

Guehcá xí cjøx pü jar esquina car ngu, pü jabu i penti cü cjoti.

<sup>11</sup>Guejtsje ca Ocja xí mandado xí cjøx pü.

Nugöju, bbu dí ccahtijü, i ndo dyo um maýju.—

<sup>12</sup>Cü cjahni cü mí tsjij nür bbede-nú, bi badijü car Jesús már ña di gueguejü, már jequi cü mefi cü már nttzo. Cja bi jionijü ja drí zudijü car Jesús. Pe mí tzuju cü cjahni rá ngu cü mí tenijü car Jesús. Eso, bi jiejtijü car Jesús, bi möjmu.

### El asunto de los impuestos

<sup>13</sup>Diguebbu ya, cü cjahni-cá, bú cujmu cü dda fariseo co dda cü hñøjø cü mí tenijü car rey Herodes pa di dyøhtibijü prueba car Jesús, xajma di cjaipijü di ma hnar palabra ca jin di tzö. <sup>14</sup>Bú ejmu ya gueguejü, cja bi xijmu car Jesús:

—Nuquigue, Maestro, dí padije, guí mangue ca ncjuani. Jin to guí tzu, cja jin to guí johtitjo, como jin guí ccahtigue n̄r cjahni x̄tzetjo, pe guí xifi göhtjo yu cjahni parejo, te i ne ca Ocja. Gui xijquije tzu ya, ¿cja rá zö ca dár unije cu contribución car rey romano ca i mandadoguiju, cja huá jin gui tzö? <sup>15</sup>¿Cja gu cjutije, o ya jin gu cjutije?—

Nu car Jesús bi badi, már øhtibitjoju hnar trampa, cja bi dah, bbu:

—¿Dyoca guí øjtiguiju ntjoti? Bú janquiju hnar domi hua, pa gu ccahtiju.—

<sup>16</sup>Cja bú tja hnar domi, bbu.

Diguebbu ya car Jesús bi hñoni:

—¿To úr retrato na i cuati hua, cja to úr tjuju-na?—

Guegueju ya bi xijmu:

—Í mejti car rey César.—

<sup>17</sup>Bi daj ya car Jesús, bi xijmu:

—Gui uniju car rey yí mejti guegue, cja guejti ca Ocja, gui uniju quí mejti-ca hneje.—

Nu cu hñøjø-cu, bbu mí dyøde ja ncja gá ndah car Jesús, bi ndo hño í muyju, bbu.

### La pregunta sobre la resurrección

<sup>18</sup>Diguebbu ya, bú eh cu dda saduceo pu jabu már bbuh car Jesús. Cu saduceo i majmu, jin da jña úr jña cu ánima. Bbu ga ndu yu cjahni, i mpuntjo, göhtjo co quí tzi muyju. Ncjaru ga majmu. Guegueju bi dyöniju car Jesús, ¿cja ntjumuy da nantzi cu ánima? Bi hñimbij:

<sup>19</sup>—Nuquigue, Maestro, ca ndor Moisés bi zoguiju nar palabra-na: Bbu da du hnar hñøjø, cja jin tema

bajti di hñiji, cár cjuada car ánima da yojmi cár bbejpo pa da hñi bajti. Cja bbu da ønte car bbejña, car bajti ca da hmuy, da tsjifi dúr bajti car ánima, pa ncjaru jin da mpun cár tjuju car ánima. <sup>20</sup>Mí bbu yojto hñøjø cu mí ncjuada. Car dacjuada bi ntjajti cja bi hmabi cár bbejña. Diguebbu ya, bi du, jin tema bajti gá nzogui. <sup>21</sup>Diguebbu ya car yocjuada ya, pé bi yojmi cár bbejpo, cja guegue pé bi dutjo. Guejtjo jin tema bajti gá nzogui. Ca rá jñu ya, pé bi ncjadipu hneje. <sup>22</sup>Cja göhtjo cu yojto hñøjø bi hmabi car bbejña, göhtjo bi ncjadiju pu. Jin tema bajti gá nzoguiju. Gá ngax ya, bi du car bbejña hneje. <sup>23</sup>Xijquije ya bbú, car pa ca da jña úr jña cu ánima, ¿toca dúr bbejña guegue, como bi yojmi göhtjo cu yojto cjuada?—

<sup>24</sup>Diguebbu ya bi dah car Jesús, bi ma:

—Nuqueju, xcú ndo nquivocaju porque jin guí pajmu te i man cu Escritura. Guejtjo jin guí emejø ¿cja rá nzedi ca Ocja? <sup>25</sup>Bbu pé xta jña úr jña cu cjahni cu xí ndu, ya jín da ntjajti. Da hmupju ncja ngu cu ángele cu bí bbu jar jitzu. <sup>26</sup>Nu cu cjahni cu xí ndu, ndejma da jña úr jña-cú. ¿Dyoca jin guí emejø-ca? ¿Cja jin guí ccahtiju car libro ca bi dyøti car Moisés? ¿Cja jin guí ccahtiju te bi man ca Ocja bbu mí ntjehui car Moisés pu jar za gá hm̄ini? Bi ma ncjaha: “Nugö, úr Cjãa-guigö ca ndor Abraham, cja co ca ndor Isaac, cja co ca ndor Jacobo.” <sup>27</sup>Guegue jí úr Cjãa cu cjahni cu ya jin te i bbu úr nzajqui. úr Cjãa cu cjahni cu i cjadi úr

nzajqui, masque ya xí ndu, como guegue i ungui nzajqui cū to i ɛmɛ. Nuquiguejū, jin guí padijū ja i ncja ca Ocja. Jin gui tzō quir mfenijū.—

### El mandamiento más importante

<sup>28</sup>Guejtjo bi guati pū hnar maestro ca mí ɔjti cū cjahni car ley. Guegue bi dyōde te már man car Jesús co cū saduceo. Bi badi, már ndo zō car palabra ca bi dah car Jesús. Eso, bi guati jabū már bbūh-ca, bi dyōni:

—Nuque, Maestro, digue cū ddetta mandamiento cū bi zoguijū car Moisés, ¿ja ndrā nguehca más i nesta da ttōjte?—

<sup>29</sup>Cja car Jesús bi dadi:

—Gue nar mandamiento na i ma: “Gui dyōdejū, guí cjahni israelitajū: ca Ocja, um Tzi Jmugōjū, ddatsje-ca. Gu ɛmejū jōntsje-ca. <sup>30</sup>Gu nejū ca Ocja, cam Tzi Jmujū, göhtjo mbo um tzi muyjū. Gu ihtzibijū-ca, gu mbenijū, cja gu jonijū göhtjo co cam ttzedijū.” Nūr mandamiento-nū más i mūhui ni ndra ngue cū pé ddaa. <sup>31</sup>Guejti car mandamiento ca i ntendihui, guejtjo i ndo mūhui. Gue nū pé hnaa nū i ma: “Gu nejū göhtjo tema cjahni ncja ngu dar netsjejū.” Yū yojo mandamiento-yū, más i nesta da ttōjte ni ndra ngue cū pé ddaa.—

<sup>32</sup>Diguebbū ya, bi dah car maestro-ca:

—Cierto nūr palabra nū xcú ma, Maestro. Ddatsje ca Ocja, ɔjtjo pé hnaa. Jōntsje guegue um Jmugōjū ca dí ɛmejū. <sup>33</sup>Bbū gu nejū guegue göhtjo mbo um tzi muyjū, bbū gu ihtzibijū, cja gu mbenijū, cja gu jonijū, göhtjo co

cam ttzedijū, guejtjo bbū gu ne cūm mīnga-cjahnijū ncja ngu dar netsjejū, guehca i ndo mūhui-ca. Guehca i ndo tzōh ca Ocja, cja jin tza i tzōh cū ofrenda cū dí dōjtijū cja co cū zuwe rá ngu cū i bbōhti cja i ddūti pū jar altar.— Ncjanū gá man car hñōjō-ca.

<sup>34</sup>Nu car Jesús, bbū mí dyōj ya nūr palabra-nū, bi badi, már nzeh cár mfeni car maestro-ca, cja bi xifi:

—Nuque, ya tchatjo i bbēdi pa gui cuati pū jar dye ca Ocja, pa da mandadoqui.—

Nu cū pé dda cjahni, bbū mí dyōj nūr palabra-nū, ya jin to gá nzō úr mūy di dyōn car Jesús pé dda nttōni.

### ¿De quién es hijo el Cristo?

<sup>35</sup>Car Jesús már ɔjti cū cjahni jar templo, cja guegue bi dyōni hnar nttōni cū cjahni cū már bbū pū. Bi ma:

—Yū maestro yū i ɔjtiqijū car ley, i majmū, dūr mboxibbejto car David car Cristo ca da hñix ca Ocja pa da mandadoquijū. ¿Dyoca i majmū ncjarū? <sup>36</sup>Como guejtsje car David bi ña pū jar salmo digue car hñōjō ca di hñix ca Ocja pa di mandado. Car Espíritu Santo bi möx car David, cja nuca bi ma ncjahua:

Car Tzi Ta jitzī bi xih cam Tzi Jmugō, bi hñimbi:

“Gui mijcua jam jogui dye gu mfōxihui gu mandadohui, Hasta bbū xtá cjaipigō quir contra du eje, Da ndandiñajmū jer tzi huá, cja nuquigue, xquí mandadobi-cá.”

Ncjaru ga man car salmo.

<sup>37</sup>Nuquigueju, xijquijua ya, bbu jontjo dur mboxibbejto car David car Cristo ca di hneje, dyoca i tsjifi ur jmu car David, bbu?— Cja jin to ga ndaj nur nttöni-nu.

Már ndo ngu cu cjhni cu mí ujti car Jesús, cja mí ndo tzöjmu ca mí ma.

### Jesús acusa a los maestros de la ley

<sup>38</sup>Car Jesús már ujti cu cjhni, cja bi xijmu:

—Gui jñaju ur huenda digue cu maestro cu i ujtiquijua car ley, pa jin gui tenijua-cú. Guegueju i jeju qui dajtu rá ma, pa más da ttihzibi, cja i ne pa da ttzenguajua rá zö jar töy. <sup>39</sup>Guejtjo, bbu i pa jar templo, i ne da mipju pu jabu da ccahti cu pe dda cjhni, cja bbu i pa mbaxcua, i ne da mipju pu jabu da ttihzibi, hneje. <sup>40</sup>Cu maestro-cú, jin gui juijqui cu ddanchu masque jin te i ja-cú. Nu cu to i tujpi domi, cu jin gui tzö da guhti, cu maestro i fongui jáy nguju, i recogebi, cja i jaxti car domi. Diguebbu ya, i pöjmu tsjödi, i otiju oración rá ndo ma. Ncöni, i ndo joniju ca Ocja. Nu ca Ocja da un cár castigo más drá ngu cu maestro-cu ni ndra ngue cu tzi cjhni cu jin tza i padi te i man car ley.—

### La ofrenda de la viuda pobre

<sup>41</sup>Ca hnajpa, car Jesús bi mi jöy, mir nccahtihui car caja pu jabu mí ttzoh cu ofrenda, bi ccahti cu cjhni már uti qui domi pu jar caja. Mbá eh cu rico, mí utiju domi rá ngu. <sup>42</sup>Diguebbu ya, bú eh hnar ddanchu, jin te mí ja. Bi dyuti pu

yojo tzi domi cu di muhui ngu cutta centavo. <sup>43</sup>Cja car Jesús bi nzoh qui möxte, bi xijmu:

—Dí xihquijua cierto, más i muhui ya tzi cutta ya xí dyuti nur ddanchu-nu ni ndra ngue car domi rá ngu ca xí dyuti ya rico. <sup>44</sup>Como göhtjo ya dda cjhni xí undi car domi ca jí mí nestaju. Nu nur tzi ddanchu nu jin te i ja, xí dyuti göhtjo ca mí pehtzi pa di zi.—

### Jesús dice que el templo será destruido

**13** Diguebbu ya, car Jesús co qui möxte bi böniju jar templo. Nu ca hnaa digue qui möxte bi xifi, ina:

—Nuquigue, Maestro, ccahtijma ya ndo medo co ya ndo ngu-ya. Rá ndo zö ga nigui-ya.—

<sup>2</sup>Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Cierto, guí ccahti ya ndo ngu ya i jöjcu. Pe ya xpa eh car pa bbu ya jin da gojcua yojo medo di mfitzi. Como du eh cam contraju, tje da yöhti ya edificio-ya, cja da mfonti göhtjo ya ndo medo.—

### Señales antes del fin

<sup>3</sup>Diguebbu ya, car Jesús bi ma jar ttø ca mí tsjifi Olivos, cja bú mih pu jabu mir jñantihui car ndo templo. Car Pedro co car Juan co car Andrés bi guati pu jabu már ju car Jesús. Mí ddatsje-ca, cja guegueju bi dyöniju:

<sup>4</sup>—Xijquije tza, incjammu da ncja cu xcú ma? ¿Ter beh ca da ncja pa gár padije bbu ya xta zah cu pá-cu?—

<sup>5</sup>Diguebbu ya, car Jesús bi müdi bi xih qui möxte göhtjo ja da ncja bbu xta guaj nur mundo. Bi xijmu:

—Gui jñajü ư huenda pa jin to da jiöhquijü. <sup>6</sup>Como xtü e rá ngu cjahni, xta nøn cam tjujugö, xta xihquijü: “Guejquigö dūr Cristo, xí hñixquigö ca Ocja.” Cja rá ngu cjahni da hñeme ca da man-cü.

<sup>7</sup>Nuquiguejü, bbü xtí dyødejü, ya xná ntujni cü cjahni cü rá bbü hnahño lugar, o guejtjo bbü xtí dyødejü, ya xpa eh car guerra, dyo guí ntujü, porque ndejma i nesta da ncja-cü, ante que da guaj nư mundo. Bbü xta ncja-cá, da tzi bbejtjo pa da guadi. <sup>8</sup>Nubbú, hnar nación da xoxihui tujni pe hnar nación. Guejtjo cár gobierno hnar jöy da ntujnihui cár minga-gobiernohui, hnahño ư jöy. Cja da ndo hño hñamijöy. Cja da ưjtjo car semilla, rá ngu lugar, eso da ndo duntju cü cjahni. Da mpejni cü cjahni, da fongui cü to i mandado. Bbü xta ncja yü cosa-yú, ya xqui tchütjo pa da guaj nư mundo. Pe más da ndo sufri cü cjahni bbü xta ncja cü pé dda cosa cü ba bbefa. <sup>9</sup>Nuquiguejü, gui jñajü ư huenda. Porque da ndöquijü jar dye cü to i mandado, cja da tjüpiquijü jáy nicja cü judio. Guejtjo da ttixquijü, gui ma grí hmöpjü pü jabü i bbü cü gobernador cja co cü rey. Da ttzojnquijü porque guí tengueigöjü, cja da ttönquijü ja i ncja ca guí emejü. <sup>10</sup>Pe jin da guaj nư mundo hasta bbü ya xtrú tsjifi göhtjo cü cjahni ja i ncja nư nzajqui ca jin da tjegue, cja diguebbü ya, da guah bbú. <sup>11</sup>Cja bbü xta ttixquijü pü jabü i bbü cü autoridad cja da ndöquijü jáy dye, jin gui ma gui ntzohmijü bbe to gui xijmü-cú. Hasta car hora ca

xta ttzojnquijü cja da ttönquijü nttöni, hasta guebbú da tsjihquijü te grí tjadijü. Nubbú, gui majmü ca da xihquijü ca Ocja, como jin gui guehquiguejü gui ñajü. Gue car Tzi Espiritu Santo da xihquijü ter beh ca gui majmü. <sup>12</sup>Cü pa-cá, hnar hñøjø da dö cár cjuada pa da bböhti, cja pe hnar hñøjø da dö cár ttü ca i emegui. Da bböhti-cá por rá nguejquigö. Cja pe dda hñøjø ya, da ntujnihui quí tajü por rá nguejquigö, da möhti-cá. <sup>13</sup>Nuquiguejü, nduntji cjahni da ưquijü porque guí tengueigöjü. Nu ca to da segue da dengueigö hasta xtrí gax cü pa-cá, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

<sup>14</sup>Nubbú, gui ma gui ccahtijü, da ncja ca bi man car profeta Daniel. Mí mā guegue, du eh ca hnar cjahni, da ttzombi cár templo ca Ocja. Car cjahni-cá, da ñüti pü mbo car templo pü jabü jin gui tjegui to da ñüti, cja da dyøti ca jí rí ntzöhui. (Bbü xquí ccahti nar palabra-na, gui jioni ja grí ntiende.) Cja bbü xtí ccahtijü ya xtrú ncja-cá, gui jñajü ư huenda. Cü cjahni cü i bbü jar estado Judea, da gujü ư ddiij, da ma ja ttø. <sup>15</sup>Bbü to di bbü pü jar ñajcú cár ngu, du ca nttzedi cja da ddagui hneje. Ya jin da ñüti pü mbo cár ngu pa da gujqui quí mejti. <sup>16</sup>Bbü to di hño jar juajj, guejtjo da ddajtjo, ya jin du coh pü jar ngu pa da gax ca da möti. <sup>17</sup>Juujj cü bbejña cü di hñü, cü pa-cá, co cü bbejña cü di tje quí tzi bajtzi, di tzujti, como da ndo sufri gueguejü. <sup>18</sup>Nuquejü, gui dyöppijü ca Ocja pa jin da ncja yü cosa-yú cü zana rá ntze. <sup>19</sup>Como bbü xta ncja yü xtü xihquijü, da

ndo sufri cū cjahni. Nunca xtúr nú cū cjahni car sufrimiento ca di jñejmi-cá, desde bbu mí ttóti n̄r jöy hasta car pa-cá. Nttzeditjo da sufri-cú. <sup>20</sup>Tanto da sufri cū cjahni cū pa-cú, tje di duju, bbu jin di man ca Ocja da hna nttzedi p̄ car sufrimiento. Nu ca Ocja, como i mbendi cū cjahni cū xí cjajpi í mejti, xta mandado pa da hna nttzedi p̄ car sufrimiento-ca.

<sup>21</sup>Cū pa-cú, bbu to da xihquij̄: “Jiantijmaj̄, rá bbuj̄ n̄ rá cjan̄ car Cristo ca xí hñix ca Ocja,” cja huá bbu da xihquij̄: “Ccahtijmaj̄, rá bbuj̄cua guegue” nuquej̄, jin gui hñeej̄. <sup>22</sup>Como cū pa-cú, da hño jiótje rá ngu, da nzoh cū cjahni, da xijm̄: “Guejquigö dúr Cristo, xí hñixquigö ca Ocja.” Guejtjo da hño jiótje profeta. Nucá, da dyóti milagro co maravilla gá ntjóti pa da tteme. Da jionij̄ ja drí jiótija göhtjo cū cjahni. Hasta quí cjahni ca Ocja, cū xí juajnutsje, da jioni ja drí jiótija hneje. <sup>23</sup>Nuquej̄, gui mfödij̄, cja jin gui hñemej̄-cú. Ya xtú xihquij̄ te da ncja, pa bbu xta ncja, ya xquir padij̄.

### Cómo vendrá el Hijo del Hombre

<sup>24</sup>Nu cū pa-cú, bbu ya xtrú tjob car sufrimiento ca xtú xihquij̄, n̄r jjadi xta hmexuy, cja n̄r zana jin da nzø. <sup>25</sup>Guejti ȳ tzø xta jioh p̄ jar j̄tzi, cja göhtjo ȳ te bí bbuj̄ n̄ j̄tzi da ndo juantsje. <sup>26</sup>Diguebbu ya, pé xcuá ecò, cū cjahni da jiantigui, ya xtrá e já guy, xcuá ja cam cargo cja co cam ttzedi pa gu mandado, cja da ttizquigö. Guejquigö, dúr cjahni, xpá bbenqui hua jar jöy. <sup>27</sup>Car pa-cá, xtá cujcö cam ángele,

da hñoju göhtjo n̄r jöy co göhtjo n̄r j̄tzi, da jmntzija göhtjo cū cjahni cū xí hñeme ca Ocja. Du tzí-cú desde p̄ jar norte, co p̄ jar sur, co p̄ jabu rí bõxi jiadi, co p̄ jabu rí ñuy. Nu cum ángele da zõtija p̄ jabu rá cca n̄r jöy co hneh p̄ jabu rá cca n̄r j̄tzi, da jmntzi göhtjo cū cjahni cū xí hñeme ca Ocja, cja du tzij̄.

<sup>28</sup>Nuya, gui mbenij̄ ja i ncja car za gá higo. Bbu ya xí tühmi quí dye cja ya xqui ddoh quí xi, nubbu, xqui padij̄, ya xta m̄h cū zana rá mpa. <sup>29</sup>Ncjap̄ hneje da jogui gui padij̄, bbu xta zuh cū cosa-cú, ya xqui tchudip̄ da guaj n̄r mundo. Bbu xta ncja cū xtú xihquij̄, ya xqui guejtip̄. <sup>30</sup>Dí xihquij̄ ntjum̄y, jin da mpun ȳ cjahni ȳ i bbuj̄cua hasta bbu ya xtrú nzadi göhtjo ȳ te xtú xihquij̄. <sup>31</sup>Da mpun n̄r j̄tzi co n̄r jöy. Nu ȳ palabra ȳ dí mangö, jin da mpun-yá. Göhtjo da ncumpli.

<sup>32</sup>Pe jin to i padi mero ncjamm̄ da zuh car pa-cá, o tema hora da ncja. Jin gui pah cū ángele cū bí bbu j̄tzi, ni diguejquigö, úr Ttugui ca Ocja, jí bbe dí padi hneje. Jøntsje cam Tzi Ta ca bí bbu j̄tzi, bí pah-cá.

<sup>33</sup>Nuquiguej̄, gui jñaj̄ n̄r huenda, dyo guí dabenj̄. Gui tømij̄ car pa-cá, cja gui dyöjpij̄ ca Ocja da möxquij̄, como jin guí padij̄ ncjamm̄ da zøh car pa-cá. <sup>34</sup>Nugö, xcuá hna etjo, ncja hnar hñøjø ca ya xí mbøm pár ngu, xí ma yap̄. Ante que di ma, bi döjti cár cargo cū muzo, cada hnaa cár bbefi. Guejtjo xí bbejpi car portero da mföh p̄ jar goxtji, xí xifi jin da aja. <sup>35</sup>Hnequigö, dí ncja ngu car

mīngu ca bi bōni. Dí xihquijū hneje, gui tzōdijū, gui tōbiguijū, como jin guí padijū ncjahmū xtá hna tzōjō, nuguigō, ir jmuguijōjū. Jin guí padijū, źcja xcuá ecō ya xtúr nde, o madé ʔr xuy, o bbū xta mah car ndōxca, o bbū nxuditjojo? <sup>36</sup>Gui tōhmijū, bbá, pa bbū xtá hna tzōcō, jin gu tōhquijū gri ajmū. <sup>37</sup>Cja yū palabra yū xtú xihquijū, dí xifi göhtjo cū to i ne da dengui: Gui tzōdijū, cja gui tōbiguijū.—

### Conspiración para prender a Jesús

**14** Mí bbejtí yojpa pa di zōh car mbaxcjua ca mí tsjifi ʔr Pascua, bbū mí tzijū car tjujme ca jin te mí yojmi levadura. Nubbá, cū mōcja cū mí mandado co cū maestro cū mí ʔjti cū cjahni car ley, bi mpeguijū, mí jonijū ja drí dyøhtibijū car Jesús hnar trampa pa di zādijū cja di mōhtijū. <sup>2</sup>Pe mí majmū:

—Jin gu pōhtijū yū pa ya i cja mbaxcjua, pa jin te da cjaguijū yū cjahni.—

### Una mujer unge a Jesús

<sup>3</sup>Nu car Jesús mí bbūh pū Betania, pū jár ngu hnar hñōjō ca mí tsjifi mūr Simón. Nucá, xquí tzōhui car jñini lepra. Car Jesús már juh pū jar mexa pū jabū már tzijū. Cja bú ʔh hnar bbejña, mbá tū hnar botella már tzi zō, mí po hnar perfume ca már ndo mađi cja mí yūni rá tzi ncūji. Car bbejña bi wajqui car botella, bi xihtzibi car perfume jár ña car Jesús. <sup>4</sup>Már bbūh pū cū dda cjahni cū bi ntsjeyejū, bi majmū:

—Jiōjquitjo nūr perfume nū xí fōn nūr bbejña-nū. Már ndo mađi, cja

xí bbejtjo. ¿Dyocā xí dyøte ncjanū?

<sup>5</sup>Bbū di bbō, di tjo tresciento denario car domi di nccūhti, cja di jogui di ttun car domi cū tzi probe.— Ncjapū gá man cū cjahni, ngá nzohmijū car bbejña.

<sup>6</sup>Nu car Jesús bi xih-cá:

—Gui jieguijū-ná. Dyo te guí xijmū. Rá zō ca xí dyøjtiguigō-ná.

<sup>7</sup>Göhtjo ʔr pa guí bbūpū cū tzi probe cū jin te i ja. Göhtjo tema pá da jogui gui föxjū-cá. Nuguigō, jin gu hmūpū göhtjo ʔr tiempo. <sup>8</sup>Nūr bbejña xí dyøjtigui göhtjo ca mí tzō mbo ʔr mūy. Xí xizqui nar perfume nam ndodyo, ncjahmū gá hñōgui, masque jim be dí tū. <sup>9</sup>Dí xihquijū ncjuani, göhtjo pū jabū da jma nūr tzi ddadyo jña, göhtjo cū lugar hua jar jōy, guejtjo hneje da jman ca xí dyøti nūr bbejña-ná, pa da feni guegue.—

### Judas traiciona a Jesús

<sup>10</sup>Diguebbū ya, car Judas Iscariote, hnáa digue cū doce hñōjō cū mí ntzixihui car Jesús, bi ma pū jabū már bbūh cū mōcja cū mí mandado, bi xijmū:

—Nugō, bbū gui cjujtiguijū, xtá döquijū car Jesús.— <sup>11</sup>Cja bi ndo mpōh cū mōcja, bbū, bi xijmū car Judas tengū di guhtijū bbū di dö car Jesús. Bbū ya xquí gojmu acuerdo, pé bi ma car Judas, bbū, cja desde guebbū, bi jioni ja drí dö car Jesús.

### La Cena del Señor

<sup>12</sup>Car primero car pa ca mí tzijū cū tjujme cū jin te mí yojmi levadura, bbū mí pōhtijū cū tzi deti gá mbaxcjua, quí möxte car Jesús bi dyōnijū-cá:

—¿Jabꝰ guí ne grá möjme gu jojquije pa gu tzöjꝰ car mbaxcjua?—

<sup>13</sup>Guegue ya bi gu yojo quí möxte, bi xijmi:

—Gui mehui pꝰ jar ciudad, xquí ntjejꝰ hnar hñøjø ba tu hnar xøni i po deje. Gui tenihui car hñøjø-cá, <sup>14</sup>cja pꝰ jabꝰ da ñuti, gui cõtihui hneje, cja gui xijmi car mingꝰ: “I maꝰ cam maestroje, ina: ¿Jabꝰ i bbꝰh car cuarto pꝰ jabꝰ gu tzi car jñꝰni gá mbaxcjua, nugö co yꝰ hñøjø yꝰ dí yobbe?” <sup>15</sup>Nubbá, car mingꝰ xta ujtiqihui hnar cuarto rá nojo, bí bbꝰh pꝰ ña. Ya xná bbꝰh pꝰ göhtjo ca te gu nestajꝰ. Guehpꝰ jar cuarto-cá gui jojquihui pa gu tzöjꝰ car mbaxcjua.— <sup>16</sup>Bi ma cꝰ yojo quí möxte, bbꝰ, gá nzøjmi jar ciudad, bi döti göhtjo ncja ngu gá tsijmi, cja bi jojquihui ca mí nesta pa di zöjꝰ car mbaxcjua.

<sup>17</sup>Mí zøh car nde-cá, car Jesús bi mehui cꝰ doce quí möxte, cja bi zønijꝰ pꝰ jabꝰ xquí tjojqui. <sup>18</sup>Cja bi mijꝰ pꝰ jar mexa, bi müdi bi zijꝰ. Bbꝰ má r tzijꝰ, bi maꝰ car Jesús:

—Dí göhtjojꝰ dár tzijꝰ hua, pe i bbꝰhquiguejꝰ ca hnaa ca da döguigö.—

<sup>19</sup>Diguebbꝰ ya, quí möxte car Jesús bi müdi bi jmídujꝰ, cja mí majmꝰ ngu-hna ngu-hna, mí önijꝰ car Jesús:

—¿Cja guejquigö gua øtigö-ca?, ¿Cja guejquigö?—

<sup>20</sup>Diguebbꝰ ya, car Jesús pé bi dadi:

—Hnaa diguehquejꝰ, guí doce am möxtequijꝰ, xta dyøjtigui ncjarꝰ. Guegue ra tjuhmi cár tjujme hnaadi nar moji hua dár tjuhmi cam tjujmegö hneje. <sup>21</sup>Cierto, ya

xí maꝰ ca Ocja i nesta gu tu, ncja ngu ga maꝰ pꝰ jar Escritura, como guejquigö dú r cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. Pe ndejma dí ndo juijqui car hñøjø ca da döguigö jáy dye cꝰ cjahni cꝰ da möjtigui. Más di joh bbꝰ jin di hmꝰh car hñøjø-ca.—

<sup>22</sup>Már jujꝰ jar mexa, má r tzijꝰ, cja car Jesús bi jñá hnar tjujme, bi dyøjpi ca Ocja di bendeci. Diguebbꝰ ya, bi xejqui, cja bi un quí möxte hna-hnár tzi pedazo. Bi xijmꝰ:

—Gui jñaguejꝰ, cja gui tzijꝰ. Nar tjujme-na, am cuerpogö.—

<sup>23</sup>Diguebbꝰ ya, bi duꝰ car vaso, cja guejtjo bi dyøjpi mpöjce ca Ocja por rá ngue car vino. Ma ya bi uni hna-hna quí möxte, cja cada hnaa bi zi hna tzi tujqui ꝰr vino.

<sup>24</sup>Nubbꝰ, bi xijmꝰ:

—Nar vino-na, gue cam cji bbꝰ xta mföni. Bbꝰ xta ncja-ca, xta ttøti hnar ddadyo acuerdo pa yꝰ cjahni rá ngu, pa santa da döti car nzajqui ca jin da tjegue. <sup>25</sup>Dí xihquijꝰ ncjuani, ya jin gu yojpi gu tzigö vino hasta car pá bbꝰ xtá fudi xtá mandadogöbbe co cam Tzi Ta. Nubbꝰ, cja xtá tzigöjꝰ car ddadyo vino pꝰ jabꝰ i mandado ca Ocja.—

### Jesús anuncia que Pedro lo negará

<sup>26</sup>Diguebbꝰ ya, car Jesús, yojmi quí möxte, bi xödjꝰ hnar tsjodi, cja bi bønijꝰ gá möjmꝰ jar ttø ca mí tsjifi Olivos. <sup>27</sup>Nubbá, car Jesús bi xih quí möxte:

—Göhtjoquiguejꝰ, gui ma gui wembiguijꝰ rá nxunya, como ngu ga maꝰ pꝰ jar Escritura. I ma ncjahua: “Da bbøhti car mödi, cja tje da mfonti cꝰ dejti.” <sup>28</sup>Pe bbꝰ ya



xcrú nantzigö, gu hmeto, pe grá ma pə Galilea, cja nuquigueju, xquí tenguiju xcrí ntjeju pá.—

<sup>29</sup>Diguebbu, car Pedro bi xih car Jesús:

—Masque da wembiqui göhtjo yə ddáa, pe nugö, jin gu wembiqui.—

<sup>30</sup>Nu car Jesús bi xifi:

—Dí xihqui ntjuməy, nuquigue, nuya rá nxunya, ante que da mah car ndøxca yo vez, xquí cøngui jñu vez, xquí ma jin guí meyagui.—

<sup>31</sup>Nubbú, bi zøti úr møy car Pedro, cja bi dadi nzajqui:

—iJina! Masque i nesta gu tühui, nim pa gu cønqui ca dár meyaqui.—

Diguebbu ya göhtjo cə dda quí möxte bi mandijə ncjapə hneje.

### Jesús ora en Getsemaní

<sup>32</sup>Ma ya bi zøtijə hnar huerto ca mí tsjifi Getsemaní. Cja car Jesús bi xih quí möxte, bbə:

—Gui mjpju hua, gár magö nə rá cjanə, gu ma nzoh ca Ocja.—

<sup>33</sup>Cja guegue bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan, bi ma nə rá tzi cjanə, nu car Jesús bi mudi bi ndo ntzøte cja bi jmídu rá ngu.

<sup>34</sup>Cja bi xih cə jñu quí möxte cə xquí zitzi:

—I ndo jmídu num tzi møy, ya xtá tu. Nuqueju, gui tøhmijə hua, gui tzødijə.—

<sup>35</sup>Cja guegue pé bi ma tzi yanə, cja bi hmemfo jar jöy, bi nzoh ca Ocja. Bi dyöjpi cja jin di jogui di guhtzibi ca mír nesta di du? <sup>36</sup>Bi ma:

—Nuquigue, ɯm Tzi Taqui, guí padi ja guí cjaipi göhtjo yə cosa. Guí cjəzqui tzu nər prueba-nú. Pe ndejma, jin da ttøti ca dí negö. Da ttøti ca guí gueɯ.—

<sup>37</sup>Diguebbu ya, bú coh pə jabu már bbəh cə jñu quí möxte, már əh-cá. Cja car Jesús bi xih car Pedro:

—Nuque, Simón, cja gár aque hneje? cja jí mí tzö güi tzødigue, madi hna hora? <sup>38</sup>Gui tzødijə cja gui nzojmə ca Ocja, pa bbə xta zəhquijə hnar prueba, jin da dahquijə. Mbo ir møyju, guí ne gui dyøtijə ca rá zö. Nu yir cuerpoju jin gui ne da jiehqui gui tzejtjə prueba.—

<sup>39</sup>Diguebbu ya, pé bi ma car Jesús, bi ma bú nzoh ca Ocja nə rá cjanə. Cja pé bi yoipi bi man cə palabra cə ya xquí ma. <sup>40</sup>Cja pé bú coh pə jabu már bbəh quí möxte. Pe bi dötijə már əh-cá, como mí ndo cadi ttaja quí döju. Cja bbə mí nzojmə car Jesús, guegueju jí mí padi te drí dadiju. Car Jesús pe bi ma gá ngoh bbə, pé bú ora. <sup>41</sup>Diguebbu ya, pe hna tzi rato, pé bú əh ca xtrá jñu vez, cja bi xih quí möxte:

—cja gár atijə? cja jí xcá jogui güi tzødijə? Ya co guehca. Jiantijmajə, ya xí nzəh car hora. Ya xta ndøguigö jáy dye yə cjahni yə i ndujpíte, guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy. <sup>42</sup>Gui nantzijə ya, gu möjö. Tji ya-nú, ya xpa ej nə to da döguigö.—

### Llevan preso a Jesús

<sup>43</sup>Bbə már nadi car Jesús, bi zøh car Judas Iscariote pə jabu már bbə guegue. Car Judas mí yojmahui cə pé dda once quí möxte car Jesús. Guejtjo pé mbá e pé dda cjahni rá ngu, mbá tenijə car Judas. Mbá cəju espada, co za. Cə möcja cə mí mandado co cə maestro cə mí nxöh

car ley, cja co cə tita cə mí pehtzi cár cargojə, göhtjo-cə xcuí gujmu cə cjahni rá ngu pa di mföxijə di züdijə car Jesús. <sup>44</sup>Car Judas Iscariote ya xquí xih cə pé dda cjahni hnar seña pa drí meyajə toca di pentijə. Guegue xquí ma:

—Car hñøjø ca gu ndane, guehcá gui pentijə, cja jin gui jiejmə da ddagui.—

<sup>45</sup>Cja car Judas, bbə mí zøm pə jabə már bbəh car Jesús, bi guati nttzedi, bi zengua, bi xifi:

—Nuquigüe, Maestro, ¿cja gui bbəjtjo?— Cja bi ndo ndane rá ngu.

<sup>46</sup>Diguebbə ya, cə to mbá yojmi car Judas bi pentijə car Jesús.

<sup>47</sup>Hna cə hñøjø cə mí yojmi car Jesús, bi gəx cár espada, bi dyojquibi ca hnár gu hnar muzo ca már bbøh pə. Nucá mí pejpi car möcja ca más mí ja cár cargo. <sup>48</sup>Nu car Jesús bi xih cə cjahni cə xcuí hñeje, bi hñimbi:

—¿Dyocə xcuí ejmə gui tzəjquijə, ncjahmə gur begö, guá cəjə espada co za? <sup>49</sup>Göhtjo ər pa ndár dégö pə jar templo, ndár ulti cə cjahni pá, cja nuquigüeje, jin te gú cjaquijə. Cja nuya, ya xcuí tzəjquijə, pa da zəh ca i mam pə jar Escritura.—

<sup>50</sup>Bbə mí ttzəh car Jesús, göhtjo quí möxte bi wembijə, bi ddajmə.

### El joven que huyó

<sup>51</sup>Guejtjo már bbəh pə hnar bajtzi hñøjø, mí ten car Jesús hñeje. Jøñə hnar sávana mí pöti-cá. Cə cjahni bi penti-cá hñeje. <sup>52</sup>Nucá bi ddagui, bi zoh cár sávana, ya jin te mí je.

### Jesús delante de la Junta Suprema

<sup>53</sup>Nubbá, bi ttzix car Jesús pə jabə már bbəh car möcja ca más mí

pehtzi cár cargo. Cja bi jmuntzijə hñeje göhtjo cə dda möcja cə mí pehtzi cargo, co cə tita, co cə maestro cə mí ulti cə cjahni car ley.

<sup>54</sup>Car Pedro xquí deni yapə, xquí zøti pə jár tji car ngu pə jabə mí bbəh car damöcja. Már juhui cə policia, már pahtijə pə jar tzibi.

<sup>55</sup>Nu cə möcja cə mí mandado, cja co car junta cə tita cə mí pehtzi cargo jár templo cə judio, már jonijə tema cosa rá nttzo xtrú dyøti car Jesús, pa di tjampi ər huenda cja di ttuni sentencia pa drí bbøhti. Pe jin gá ndøhtibijə te xtrú dyøte. <sup>56</sup>Már ngu cə jiojte testigo cə mí xohtzibi bbetjri car Jesús, bi jioxjə ca te xtrú dyøti-ca, pero jin gá ntjehui cə palabra cə mí majmə. <sup>57</sup>Diguebbə ya, pé bi bbøh cə ddaa ya, pé bi xohtzibi pé dda bbetjri guegue, bi majmə:

<sup>58</sup>—Nugøje, dú øjme ngá ma nər cjahni-nə: “Gu yøhti nər templo nə xí dyøti yə cjahni. Diguebbə ca xtrá jñujpa, pé gár xoxcö pé hnaa ca jí xtrú dyøti yə cjahni.”—

<sup>59</sup>Cja guejti cə testigo-cə, jin gá ntjehui ca mí majmə.

<sup>60</sup>Diguebbə ya, car damöcja bi hmøh pə madé cə pé dda möcja co cə tita cə xquí jmuntzi, cja bi dyøn car Jesús, bi hñimbi:

—Xiquigüe, ¿cja jin guí ne gui tjadi? ¿Cja cierto xcuí dyøti cə cosa cə i man yə cjahni-yə?—

<sup>61</sup>Nu car Jesús jin te gá ndədi. Ma ya, pé bi dyøn car damöcja:

—¿Cja guehquigüe, xí hñixqui ca Ocja pa gui mandadoguije? ¿Cja ər Ttuqui ca Ocja ca rá nttzujpi?—

<sup>62</sup>Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Guejquigö. Nuquigüeje, xquí jiantiguijə bbə ya xcuá ecö já guy

pə jar jítzi. Guejtjo xquí jiantiguijə, xcár mijcö pə jár jogui dye car Tzi Ta jítzi, xcár mföxibbe bbə xta mandado. Guejquigö dúr cjahni, xpə bbenquigö hua jar jöy.—

<sup>63</sup>Diguebbə ya, car damöcja bi ndo ntzöte, bi xejqui quí dajtu. Cja bi xih cə ddaa cə már bbəh pə:

—¿Dyocə dí jongöjə pé dda testigo? <sup>64</sup>Ya xcú dyödejə te xí ma nər hñöjə-nə. I ne da cjatsje Ocja. Xiquejə, cja ncja guir mbenijə? ¿Te da ncjajpi?—

Cja göhtjo bi dadijə:

—iRí ntzöhui da bböhti!—

<sup>65</sup>Cə ddaa cə már bbəh pə, bi müdi bi zoxjə car Jesús. Bi gojtibijə quí dö, cja bi fəjnijə. Bi xijmə:

—Paque ya, ¿Tocə xí fəjniqui?—

Cja guejti cə policia bi mehtibijə car jmi car Jesús.

### Pedro niega conocer a Jesús

<sup>66</sup>Car Pedro már bbəh pə jöy, pə jar tji. Cja bú eh ca hnar muza ca mí pejpi car damöcja. <sup>67</sup>Bi jianti car Pedro, már pahti pə jar tzibi, bi jüdö cja bi xifi:

—Nuquigue, hneje, nguí yojmi car Jesús, car mingu Nazaret.—

<sup>68</sup>Nu car Pedro bi göni, bi ma:

—Jin dí meyangö-cá, cja jin dí ntiendegö ca guí ma.—

Ma ya bi bəm pə jar goxtji, cja nubbú, bi mah car ndøxca. <sup>69</sup>Car muza pé bi ntjehui car Pedro, cja pé bi müdi bi xih cə már bbəh pə:

—Guejti-nə, mí ten car Jesús.—

<sup>70</sup>Nu car Pedro pé bi yojpi bi göni. Diguebbə hna tzi rato, cə cjahni cə már bbəh pə pé bi xijmə car Pedro:

—Ncjuani, nuquigue nguí yojmi quí möxte guegue, como gúr mingu

Galilea hneje. Guí nã ncja ngu ga nã gueguejə.—

<sup>71</sup>Nubbú, car Pedro bi ndo pura bi göni, cja bi ma nzajqui:

—Dí hñijcö ca Ocja gá testigo, jin dí meyangö car hñöjə ca guí majmə.—

<sup>72</sup>Cja car hora-cá bi mah car ndøxca ca xtrá yo vez. Diguebbə ya, car Pedro bi mben cə palabra cə xquí man car Jesús: “Ante que da mah car ndøxca yo vez, xquí cøngui jñu vez.” Cja bi ndo nzoni bbə.

### Jesús ante Pilato

**15** Bbə mí nigui ya car jiax-cá, bi jmuntzijə cə möcja cə mí mandado, co cə tita cə mí ja cár cargojə jar templo hneh cə maestro cə mí ujti cə cjahni car ley, cja co göhtjo cə más mí mandado. Bi jmuntzi-cú pa bi majmə te di ncjajpi car Jesús. Guegue-cá bi mandado bi hnñtibi quí dye car Jesús cja bi ttzix pə jabə már bbəh car Pilato, como guegue-ca múr gobernador, cja más már jítzi cár cargo. <sup>2</sup>Car Pilato ya bi dyön car Jesús:

—Nuquigue, ¿cja úr reyqui cə judio?—

Bi daj ya car Jesús:

—Guejquigö, ncja ngu guir ma.—

<sup>3</sup>Nu cə möcja cə mí mandado bi jixjə car Jesús nduntji cosa rá nttzo.

<sup>4</sup>Pé bi yojpi bi dyön car Pilato, bbú:

—¿Cja jin te guí tjajque? Dyöjmaja, te tza rá ngu cə cosa i man yu cjahni xcú dyöte.—

<sup>5</sup>Nu car Jesús jin te gá ndadi. Eso, bi ndo hño úr müy car Pilato.

### Jesús es sentenciado a muerte

<sup>6</sup>Cada ncjeya, bbə mí cja car mbaxcjua-cá, mí tjegui dí böni libre

hnar preso. Cə cjahni mí juajniya toca di tjegui di bəni. <sup>7</sup>Mí bbəh ca hnar preso, mí ju cár tjuju múr Barrabás. Guegue mí bbə jar fədi co cə dda cjahni xquí mfəxjə, xquí dyəhtibijə tujni cə autoridad. Xquí möhtijə hnar ánima bbə már ntujniya. <sup>8</sup>Nu cə cjahni rá ngu cə xquí jmuntzijə, bi guatijə pə jabə már bbəh car Pilato. Bi mudi bi dyöjpijə car Pilato di tjegui libre hnar preso, como ngu nguá ttöte cada ncjeya. <sup>9</sup>Car Pilato bi dyöni, bbá:

—¿Cja guí neyə da tjegui libre nir reyjə, nuqueyə guí judioyə?—

<sup>10</sup>Bi dyöni ncjapə car Pilato, como mí pađi te rá nguehca xquí ndö car Jesús. Cə möcja cə mí mandado xquí döyə porque mí ndo uş. <sup>11</sup>Cja nucá bi dyeti cə cjahni rá ngu di xih car Pilato, más mí neyə pa di tjegui libre car Barrabás, cja car Jesús di bböhti. <sup>12</sup>Pé bi daş car Pilato, bi dyön cə cjahni, bbá:

—¿Te guí neyə gu cjaipi nər hñəjə nə guí xijmə nir reyjə, nuqueyə guí judioyə?—

<sup>13</sup>Cja cə cjahni pé bi yoypi bi majmə nzajqui:

—iDa ddöti jar ponti!—

<sup>14</sup>Car Pilato bi dyöni, bbá:

—¿Ter beh ca rá nttzo xí dyöti-ná?—

Nu guegueyə rá ngu vez bi ndo majmə nzajqui:

—iDa ddöti jar ponti!—

<sup>15</sup>Diguebbə ya car Pilato bi jiegui libre car Barrabás, como mí ne di pöjpi cə cjahni. Cja bbə ya xquí tjeti car Jesús, bi ndö pa di ttizti drí ddöti jar ponti.

<sup>16</sup>Diguebbə cə sundado bi zix car Jesús pə jar tji cár palacio

car gobernador. Car lugar-cá, mí tsjifi car Pretorio. Cja bi ttzoini göhtjo car batallón cə sundado, bi jmuntzijə. <sup>17</sup>Nubbá, cə sundado bi jejtibijə car Jesús hnar dajtu már ncjajpöy. Cja bi jñuhtzibijə hnar corona gá hmini. <sup>18</sup>Diguebbə ya bi mudi bi burlabitjoyə, segue mí majmə:

—iDa ncja ér nzajqui nər rey yə judio!—

<sup>19</sup>Mí fehtibijə cár ña co hnar tzi za, cja mí tzoxijə guegue. Cja mí fejtijoş ncjahmə már ihtzibijə, mí cuatijə cja mí ndandiñajmujə pə jáy huá car Jesús. <sup>20</sup>Bbə mí guaj ya mí imbijə, bi ccohtibijə car dajtu már ncjajpöy, cja bi jejtibijə quí dajtutsje guegue. Nubbá, bi gajquiyə pə jar jñini, bi dyenijə pə jabə di dötijə jar ponti.

### La crucifixión

<sup>21</sup>Cja bbə mír möjmə, bi ntjehui hnar hñəjə ca mbá tjoh pə, mbá e jar campo hnanguadi car ciudad Jerusalén. Guegue múr Simón, múr mingu car jöy Cirene. Múr tahui car Alejandro co car Rufo. Cja cə sundado bi cjajpijə car Simón bi duhtzibi cár ponti car Jesús. <sup>22</sup>Bi zixjə car Jesús pə jar lugar ca mí tsjifi Gólgota. Nər tjuju-nú i ne da ma ur lugar gá ximo. <sup>23</sup>Nubbá, cə sundado bi ñahtibijə car Jesús vino ca mí yojmi hnar hñitji pa di tzi meno ca di sufri. Car hñitji-cá mí tsjifi ur mirra. Nu car Jesús jin gá nzi. <sup>24</sup>Cə sundado, bbə ya xquí dötijə jar ponti, bi jejqubijə quí dajtu, cja bi dyentzijə bolado pa di bađijə tema dajtu di toca cada hnaa, hna-hnár dajtu di gaxjə.

<sup>25</sup>Cja bbu mí ddøti car Jesús pu jar ponti, mí zu jñu hora desde bbu mí bøx car jiadi. <sup>26</sup>Cja bi ncujti hnar seña pu jar ña car ponti, pu xøtze jar ña car Jesús. Mí ma ncjahu car seña:

—Gue nár rey yu judio.— <sup>27</sup>Guejtjo hneje, bi ddøti já ponti yojo be, hnanguadi pu jabu mí ddøti car Jesús. Ca hnaa gá ddøti pu jar jogui dye, cja ca hnaa ya pu jar nccuarga. <sup>28</sup>Bi ncjapu gá nzuh car palabra ca i mam pu jar Escritura: “Guegue bi jnu ncja ngu cu cjahni cu i ndujpite.”

<sup>29</sup>Cja cu cjahni cu má tjoh pu, má ntsjundöju, göhtjo te mí xijmu car Jesús, mí juati quí ñaju cja mí øhtibju burla. Mí xijmu:

—Nuquigue, ngu ina güi yøhti cár templo ca Ocja, cja diguebbu, jñujpa pé güi xotzi. <sup>30</sup>Nuya, gui untsjeje quer nzajqui ya, cja gui cajtsje pu jar ponti.—

<sup>31</sup>Guejtjo hneje cu möcja cu mí mandado, co cu maestro cu mí nxøh car ley, mí imbiju car Jesús, mí ñatsjeju, mí majmu:

—Nur Jesús, xí uni í nzajqui cu dda cjahni. Nu guejtsje guegue, jin gui tzö da untsje cár nzajqui. <sup>32</sup>iTji nur cjahni nu i ma, guegue ur Cristo nu xí hñix ca Ocja! iTji nu to i ma, guegue um reyju, dí judioju! Nuya, da gajtsje pu jar ponti, pa gu ccahtiju cja gu emejju, ¿cja ntjumuy ca xí ma-ná?—

Guejtjo hneje cu yojo be cu már ddøtihui pu já ponti, hna-hna hnanguadi car Jesús, guejti-cá mí xijmi palabra rá ntzto.

### Muerte de Jesús

<sup>33</sup>Bbu mí zuh car hora mí madé mpa, bi hmexuy göhtjo nur jöy

hasta guebbu mí zu jñu nde. <sup>34</sup>Cja bbu mí zu jñu nde, car Jesús bi mafi nzajqui, bi ma:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?—  
Nar palabra-ná i ne da ma:  
“Nuquigue, um Cjáa-qui, dí nzohqui ya, ¿dyo ya-ca xcú jiegugui?”

<sup>35</sup>Cja bbu mí dyøh cu dda cjahni cu már bbuh pu, bi majmu:

—iDyøjmaju, i mahti car Elías!—

<sup>36</sup>Nubbá, ca hnar cjahni ca már bbuh pu, bi gu ur ddi, bi moh hnar esponja cor vinagre, bi dujti hnar tzi za, cja bi pahtzi pu jar ne car Jesús, pa di zøhtzi. Cja bi majmu:

—Tøhmiju tzü, gu ccahtiju, ¿cja du eh car Elías da dejqui jar ponti?—  
Mí majmu ncjapu como mí inaju, bbu mí mahti ca Ocja car Jesús, mí ne di nømbi cár tjuju car profeta Elías.

<sup>37</sup>Nu car Jesús bi zøhtzi car vinagre, cja diguebbu ya, bi mafi nzajqui, bi du. <sup>38</sup>Bbu mí ncja-cá, bi xeh car cortina ca mí hnax pu mbo car templo. Bi xe madé. Bi müdi bi xeh pu ña hasta gá nzø jöy. <sup>39</sup>Nu car sundado ca mí mandado cu pé ddáa, már bbøh pu hnanguadi pu jabu mí ddøti car Jesús. Cja bbu mí ccahti ja gá ndu car Jesús, bi ma guegue:

—Nur hñøjø-ná cierto múr ttu ca Ocja.—

<sup>40</sup>Guejtjo hneje már bbuh pu cu dda bbejñá, már janti yanu te mí ncja. Már bbuh pu car María Magdalena co ni car María ca múr mehui car José hneñ car Jacobo. Nu car Jacobo-cá mí tsjifi ur tchü. Guejtjo hneje már bbuh pu ca hnar bbejñá mí ju cár tjuju múr Salome.

<sup>41</sup>Nu cü bbejña-cá, mí tenijü car Jesús, xcuí hñeh pü Galilea, cja xquí cjajpijü jmandado. Guejtjo hneje már bbuh pü pé dda bbejña rá ngu cü xquí denijü car Jesús bbü mbü pøx pü Jerusalén.

### Jesús es sepultado

<sup>42</sup>Bbü ya xquí nde, cü judio mí mpeguijü, mí jojquijü ca te mí nestajü pa car jiax-cá, como mí tzuipijü car pa-cá. <sup>43</sup>Mí bbuh ca hnar hñøjø, mí ju car tjujü mür José. Guegue mür mingü Arimatea. Mür tita cja mí pehtzi cár cargo co cü pe dda tita jár templo cü judio, cja mí tñitzi. Guegue mí tøhmi di hñeh car pa bbü xta mandado ca Ocja hua jar jøy. Nür José ddatsje bi ma, bi ñuti pü jabü már bbuh car Pilato, jin te mí tzu. Bi dyödi di ungui ur tsjejqui di mehtzibi cár cuerpo car Jesús. <sup>44</sup>Nu car Pilato bi hño úr müy cja bi hñöni, ¿cja ya xquí dü car Jesús? <sup>45</sup>Bi mahti car capitán, bbü, bi dyöni. Nucá bi xifi: —Jaa, ya xí ndü.—

Diguebbü ya car Pilato bi mandado di ndöjti cár cuerpo car Jesús pa di düx car José. <sup>46</sup>Nucá, bi döni hnar sávana, bi ma bú tzejqui cár cuerpo car Jesús pü jar ponti, cja bi möx car sávana. Cja bi göti cár ánima mbo hnar cueva gá médo. Diguebbü ya, bi püntzi hnar ndo médo pü jár goxtji car cueva, gá ngoti. <sup>47</sup>Már bbuh pü car María Magdalena co car María ca mür me car José. Gueguehui már jantihui bbü mí cjöti cár cuerpo car Jesús pü mbo car cueva.

### La resurrección de Jesús

**16** Cja bbü ya xquí tjoh car pa ca mí tzöya cü judio, car

María Magdalena co car María ca mür me car Jacobo, cja hñeh car Salome, bi döjmü perfume cja bi möjmü pü jar cueva pa di gohtzibijü cár cuerpo car Jesús. Ncjapü nguá cjajpi quí ánimajü cü judio, pa jim pe drí xajtjo. <sup>2</sup>Cü bbejña bi möjmü ndo nxuditjo ca primero ur pa car semana, cja bbü mí zønijü jar cueva, cja mbá pøx car jiadi. <sup>3</sup>Má ñatsje cü bbejña, már hñöni:

—¿Toça da püntziguijü car ndo médo pa da wem pü jár goxtji car cueva?—

<sup>4</sup>Diguebbü ya, bi ccahtijü, ya xquí mbuntzi car médo, masque már ndo nojo. <sup>5</sup>Cja bi ñutijü mbo car cueva, bi ccahtijü hnar bajtzi hñøjø, már juh pü hnanguadi. Mí je dajtu rá ma cja rá nttaxi. Cja bi ndo mbih cü bbejña. <sup>6</sup>Nu car hñøjø bi xijmü:

—Dyo guí ntzujü. Guír hñejmü gui jionijü car Jesús ca mür mingü Nazaret cja bi ddöti pü jar ponti. Nucá ya xí jña úr jña. Ya jin gui bbüjcu. Ccahtijmajü hua jabü bi cjöti cár cuerpo. <sup>7</sup>Nuquiguejü, gui möjmü bú xijmü quí möxte co hñeh car Pedro, ya xí nantzi car Jesús. Guegue ya xí hmeto, ya xí ma pü Galilea. Nuquiguejü ya, gui tenijü, cja pé xcrí ntzejü guegue pü, como ngu gá xihquijü.—

<sup>8</sup>Nubbá, cü bbejña bi bøm pü jar cueva, bi ddajmü, como nttzeditjo xquí mbidijü, hasta mí bijü. Cjuá mí ntzujü, eso bi möjmü, cja jin to te gá xijmü.

### Jesús aparece a María Magdalena

<sup>9</sup>Car Jesús bi jña úr jña ca primero ur pa car semana, cja bbeo bi nigui pü jabü már bbuh

car María Magdalena. N̄ar María Magdalena, máhmeto mí h̄nohui yojto c̄u ndaj̄i c̄u jin gui tz̄o, c̄ja car Jesús xquí fonguibi-cá. <sup>10</sup>C̄ja n̄ar María, bb̄u ya xquí ccahti car Jesús, bi ma gá xih quí möxte-cá, como nuc̄u, már jmiduj̄u c̄ja már zonij̄u. <sup>11</sup>Car María bi xijm̄u, ya xquí j̄n̄a úr j̄n̄a car Jesús, c̄ja guegue ya xquí nccahtihui. Nu c̄u möxte, bb̄u mí dyødej̄u, jin gá h̄ñemej̄u.

#### Jesús aparece a dos de sus discípulos

<sup>12</sup>C̄ja diguebb̄u ya, car Jesús pé bi n̄igui p̄u jab̄u má dyo yojo c̄u h̄n̄øj̄ø c̄u xquí deni. Pé hnah̄ño mír n̄igui guegue. C̄u yojo h̄n̄øj̄ø mír ma hnar lugar ca mí tzi j̄n̄ajquihui car ciudad Jerusalén. <sup>13</sup>Nucá, bb̄u mí meyahui guegue, bú cj̄uhui úr dd̄iji, bi ma gá ngojmi Jerusalén, bi xih c̄u pé dda quí amigo car Jesús. Nu c̄u pé ddáa, ndej̄m̄a jin gá h̄ñemej̄u, ¿c̄ja cierto xquí j̄n̄a úr j̄n̄a car Jesús?

#### Jesús comisiona a los apóstoles

<sup>14</sup>Gá ngax ya, car Jesús pé bi n̄igui p̄u jab̄u már bb̄uh c̄u once quí möxte, már juj̄u jar mexa. C̄ja car Jesús bi huenti, como jí mí ne di h̄ñemej̄u ¿c̄ja cierto xquí j̄n̄a úr j̄n̄a guegue? Bi xifi már ndo me quí m̄uyj̄u. ¿Dyoc̄a jí xquí ne xquí h̄ñemej̄u c̄u ddaa c̄u xquí ccahtij̄u guegue bb̄u ya xquí j̄n̄a úr j̄n̄a?

<sup>15</sup>Diguebb̄u ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—Gui p̄onij̄u, gui h̄noju göhtjo n̄ar mundo, c̄ja gui xij n̄ar evangelio göhtjo tema cjahni, göhtjo p̄u jab̄u i bb̄uy. <sup>16</sup>Nu c̄u cjahni c̄u da h̄ñemej̄u c̄ja da xixtje, da d̄oti car nzajqui ca jin da tjegue. Nu c̄u jin da h̄ñemej̄u, da ttembi car castigo-cá, c̄ja da bbedi. <sup>17</sup>C̄ja c̄u cjahni c̄u to da h̄ñemej̄u, da ttun cár ttzedi pa da dyøti milagro, pa ncjap̄u da f̄adi, cierto car palabra ca ba jaj̄u. Da n̄ombigui cam tjuj̄uḡo pa da fonguibi c̄u cjahni c̄u ttzondaj̄i c̄u xí nz̄adi. Guejtjo da ña hnah̄ño j̄n̄a. <sup>18</sup>C̄ja bb̄u di hna zeti hnar cc̄iña, jin te da cjajpi. Guejtjo bb̄u da ttuni j̄n̄uni ca di yojmi veneno, jin te da c̄ja. C̄ja gueguej̄u da dyux quí d̄ye c̄u d̄öhtji, c̄ja da z̄o-c̄u.—

#### Jesús sube a los cielos

<sup>19</sup>Nubbá, car Tzi Ta Jesús, bb̄u ya xquí nzoh quí möxte, bi h̄ñih-c̄u, c̄ja diguebb̄u bi ttzix p̄u j̄itzi. Bi ma guí m̄ih p̄u j̄ar jogui d̄ye car Tzi Ta j̄itzi. <sup>20</sup>Nu quí möxte bi b̄onij̄u gá möj̄m̄u rá ngu lugar, c̄ja bi xijm̄u c̄u cjahni n̄ar tzi jogui j̄n̄a. C̄ja cam Tzi Jm̄uj̄u Jesús, bi un quí möxte cár ttzedi guegue, bi mötzi pa bi dyøtij̄u milagro, ncja ngu gá xijm̄u. Ncjap̄u gá f̄adi mí cierto car palabra ca mí maj̄m̄u. Amén.

I ttzedi hua nar libro-ná.